

**Novembre-Décembre
November-December
2025**

Bimestriel/Tweemaandelijks #260



LUIZENMOLEN

L'un des derniers
moulins bruxellois

*Een van de laatste molens
van Brussel*

Marché de Noël et
animations festives

*Kerstmarkt en
feestelijke activiteiten*

Le quartier Bizet
bouge!

*De Bizetwijk
bruist!*



Fabrice Cumps Bourgmestre / Burgemeester
Sécurité – Développement de la Ville
Gestion de la relation citoyenne – Communication
Veiligheid – Stadsontwikkeling – Beheer van de relatie met de burger – Communicatie
02 558 08 80 – fcumps@anderlecht.brussels



Françoise Carlier 1^{ère} Échevine / 1^{ste} schepen
Urbanisme – Environnement – Bien-être animal – Hygiène
Développement durable
Stedenbouw – Milieu – Dierenwelzijn
Hygiëne – Duurzame ontwikkeling
02 558 08 21 – fcarlier@anderlecht.brussels



Lotfi Mostefa 2^e Échevin / 2^e schepen
Logements – Rénovation urbaine – Prévention – Sports
Cultes & laïcité – Relations internationales
Huisvesting – Stadsrenovatie – Preventie – Sport
Erediensten & Vrijzinnigheid – Internationale betrekkingen
0490 32 36 46 – lmmostefa@anderlecht.brussels



Fatima El Ikdimi 3^e Échevine / 3^e schepen
Bâtiments communaux – Jeunesse FR – Vie associative
Gemeentegebouwen – Jeugd FR – Samenlevingsopbouw
02 558 08 27 – felikdimi@anderlecht.brussels



Bieke Comer 4^e schepen / 4^e Échevine
Gemeenschapsmateries NL – Financiën – HRM
Modernisering van de administratie
Matières communautaires NL – Finances – GRH
Modernisation de l'administration
02 558 08 23 – bcomer@anderlecht.brussels



Achille Vandyck 5^e Échevin / 5^e schepen
État civil – Population – Propreté / Entretien – Espaces verts
Economat – ICT – Logistique – Marchés publics
Burgerlijke Stand – Bevolking – Netheid / Onderhoud
Groene ruimten – Economaat – ICT – Logistiek – Overheidsopdrachten
02 800 07 70 – avandyck@anderlecht.brussels



Fabienne Miroir 6^e Échevine / 6^e schepen
Affaires sociales – Santé – Événements
Sociale Zaken – Gezondheid – Evenementen
02 558 08 13 – fmiroir@anderlecht.brussels



Julien Milquet 7^e Échevin / 7^e schepen
Travaux publics – Culture FR – Patrimoine
Openbare werken – Cultuur FR – Erfgoed
02 558 08 28 – jmilquet@anderlecht.brussels



Luiza Duraki 8^e Échevine / 8^e schepen
Enseignement FR – Crèches FR – Bibliothèque FR
Onderwijs FR – Kinderdagverblijven FR – Bibliotheek FR
02 558 08 24 – lduraki@anderlecht.brussels



Halina Benmrah 9^e Échevine / 9^e schepen
Développement économique – Mobilité – Égalité des chances
et diversité – Participation
Economische ontwikkeling – Mobiliteit – Gelijke kansen en diversiteit
Participatie
02 558 08 25 – hbenmrah@anderlecht.brussels

Anderlecht Contact

6 parutions / uitgaven
49.500 ex.
Service communication / Dienst communicatie
anderlechtcontact@anderlecht.brussels

**Responsable
de l'Anderlecht Contact /
Verantwoordelijke
voor Anderlecht Contact:**
Séverine Buyse

Rédaction - Redactie
Séverine Buyse
Lisa Grob
Lorenzo Puente Teran

Cover: Lander Deldime
Administration communale d'Anderlecht
Place du Conseil 1 - 1070 Anderlecht

Gemeentebestuur Anderlecht
Raadsplein 1 - 1070 Anderlecht
www.anderlecht.be

**Numéro général /
Algemeen nummer**
0800 9 1070

info@anderlecht.brussels

ER-VU: Marcel Vermeulen
Place du Conseil 1 Raadsplein - 1070 Anderlecht



Guy Wilmart
Président du CPAS / OCMW-voorzitter
gwilmart@cpas-anderlecht.be



Lotfi Mostefa
Président du Foyer Anderlechtois
Voorzitter van de Anderlechtse Haard
lmmostefa@foyeranderlechtois.brussels



Gaëtan Van Goidsenhoven
Président du Conseil communal
Voorzitter van de gemeenteraad
gvangoidsenhoven@anderlecht.brussels

Édito / Voorwoord



Chère Anderlechtoise,
Cher Anderlechtois,

L'hiver s'installe et la fin de l'année approche. C'est une période qui nous invite souvent à la réflexion personnelle et en général à la solidarité. Nous ne pouvons ignorer les turbulences du monde: des conflits lointains qui nous rappellent la fragilité de la paix, à l'urgence climatique et sociale qui exige de chacun de nous un engagement. Face à ces défis qui nous dépassent, notre rôle, en tant que commune, est de transformer ces enjeux globaux en actions locales concrètes, en soutenant les projets porteurs de sens sur le terrain. Le concept du « penser globalement, agir localement » nourrit l'action quotidienne de la commune et de nos partenaires. Notre commune est le lieu où la solidarité mondiale prend tout son sens: nous sommes fiers d'avoir rejoint le réseau Mayors for Peace, une adhésion qui affirme notre engagement pour un monde plus sûr. La solidarité des Anderlechtois se traduit aussi par des actions concrètes, comme en témoignent le Marathon des lettres d'Amnesty International ou une soirée de solidarité en faveur de la Palestine. L'action de proximité est un travail de fond, souvent discret, mais qui façonne concrètement le quotidien des habitants. Les actions de solidarité se vivent par exemple dans l'accueil, que ce soit à travers l'Inclusief Kerstdiner ou l'action des habitantes du Contrat de Quartier Durable Bizet qui tricotent pour les personnes sans chez-soi. Le concept d'agir local, c'est aussi investir dans le bien-être de chaque habitant, en le protégeant et en lui offrant les outils pour l'avenir. Le bien-être, c'est un environnement sûr pour tous et toutes. Les campagnes Grandir sans violence et Ruban blanc auxquelles la commune s'associe, sont des appels clairs à un environnement respectueux de tous. Il serait impossible de se projeter ensemble dans l'avenir sans être fidèle à notre histoire commune. Notre histoire est notre force. C'est pourquoi nous sommes si fiers de mettre en lumière l'émblématique Luizenmolen, véritable sentinelle de notre patrimoine. Un point d'ancrage qui allie héritage et dynamisme local et qui illustre à quel point notre commune est diversifiée. Nous tenons à certaines traditions, surtout lorsqu'elles sont conviviales en permettant de rassembler joyeusement les Anderlechtois. Tous les habitants sont invités à participer au traditionnel Marché de Noël d'Anderlecht et aux festivités de fin d'année qui sont organisées. Car c'est dans ces moments de partage et de proximité que nous puisons la force nécessaire pour relever tous les défis de demain. Je vous souhaite, ainsi qu'à vos proches, une lecture enrichissante de ce journal et une très belle fin d'année.

Beste Anderlechtenaar,

De winter breekt aan en het einde van het jaar nadert. Dit is een periode die ons vaak aanzet tot persoonlijke reflectie en in het algemeen tot solidariteit. We kunnen de onrust in de wereld niet negeren: verre conflicten die ons herinneren aan de kwetsbaarheid van vrede en de klimaat- en sociale urgentie die van ieder van ons een engagement vraagt. Geconfronteerd met deze uitdagingen die ons te boven gaan, is onze rol als gemeente om deze mondiale uitdagingen om te zetten in concrete lokale acties, door zinvolle projecten in het veld te ondersteunen. Het concept "globaal denken, lokaal handelen" vormt de basis voor de dagelijkse activiteiten van de gemeente en onze partners. Onze gemeente is de plek waar wereldwijde solidariteit echt betekenis krijgt: we zijn er trots op dat we zijn toegetreden tot het netwerk Mayors for Peace, een lidmaatschap dat ons engagement voor een veiligere wereld bevestigt. De solidariteit van Anderlechtenaren komt eveneens tot uiting in concrete acties, zoals de Schrijfmarathon van Amnesty International of een solidariteitsavond voor Palestina. Lokale acties zijn een grondig werk, vaak onopvallend, maar dat concreet vorm geeft aan het dagelijks leven van bewoners. Er vinden bijvoorbeeld solidariteitsacties plaats in de opvang, of het nu gaat om het Inclusief Kerstdiner of de actie van bewoners van het Duurzaam Wijkcontract Bizet, die breien voor mensen zonder thuis. Lokaal handelen betekent ook investeren in het welzijn van elke inwoner, door hem te beschermen en hulpmiddelen voor de toekomst te bieden. Welzijn betekent een veilige omgeving voor iedereen. De campagnes 'Grandir sans violence' en 'Witte lintjes', waarbij de gemeente zich aansluit, zijn duidelijke oproepen voor een omgeving waarin iedereen wordt gerespecteerd. Het zou onmogelijk zijn om samen naar de toekomst te kijken zonder trouw te blijven aan onze gemeenschappelijke geschiedenis. Onze geschiedenis is onze kracht. Daarom zijn we zo trots om de iconische Luizenmolen in de schijnwerpers te zetten, een echte bewaker van ons erfgoed. Een ankerpunt dat erfgoed en lokale dynamiek verenigt en dat laat zien hoe divers onze gemeente is. We hechten aan bepaalde tradities, vooral wanneer ze gezellig zijn en Anderlechtenaren op een vrolijke manier samen kunnen brengen. Alle inwoners zijn uitgenodigd om deel te nemen aan de traditionele kerstmarkt van Anderlecht en aan de eindejaarsfestiviteiten die worden georganiseerd. Want het is uit deze momenten van samenzijn en nabijheid dat we de kracht putten die nodig is om alle uitdagingen van morgen aan te gaan. Ik wens jou en je dierbaren een verrijkende leeservaring van deze krant en een heel mooi eindejaar.

Votre Bourgmestre / Jouw burgemeester

Fabrice Cumps

Le Don Quichotte d'Anderlecht *De Don Quichot van Anderlecht*

Ket d'van Anderlecht



fr. Éric Diederich, 50 ans, a vécu la plus grande partie de sa vie à Anderlecht. Passionné d'histoire locale et de moulins, il consacre son temps libre à redonner vie aux derniers moulins en activité de la région. Comptable de profession, il enfile chaque dimanche ses habits de meunier et de guide touristique. Nous le rencontrons à Neerpede, au pied du Luizenmolen, 'l'authentique' moulin à vent d'Anderlecht (voir p. 31).

nl. Éric Diederich, 50 jaar, heeft het grootste deel van zijn leven in Anderlecht gewoond. Hij is gepassioneerd door lokale geschiedenis en molens en besteedt zijn vrije tijd aan het doen herleven van de laatste nog werkende molens in de regio. Van beroep is hij boekhouder, maar elke zondag trekt hij zijn molenaars- en toeristische gidsenkleding aan. We ontmoeten hem in Neerpede, aan de voet van de Luizenmolen, de 'authentieke' windmolen van Anderlecht (zie p. 31).

Éric Diederich

fr.

— **D'où vient votre intérêt pour l'histoire locale?**

— Mes parents ont rejoint le cercle Anderlechtensia (un cercle d'archéologie, de folklore et d'histoire d'Anderlecht) en 1979, j'avais 4 ans. Très vite, je me suis donc intéressé à tout ce qui appartenait à Anderlecht: le béguinage, la collégiale, les découvertes et les modifications du patrimoine local. Ce qui a déclenché la création du cercle, c'est la construction du métro Saint-Guidon en 1975 qui a détruit une partie du centre d'Anderlecht et la destruction par les missionnaires scheutistes de la chapelle de Scheut. Ces deux événements ont encouragé les habitants à lutter pour conserver le patrimoine de la commune. Depuis peu, je suis aussi devenu porteur des Géants d'Anderlecht. L'un d'eux est Rikske le meunier.

— **Vous êtes aussi passionné de moulins!**

— En 1992, étant membre d'Anderlechtensia, j'ai pu intégrer le projet de reconstruction du moulin à vent d'Anderlecht, le Luizenmolen. De 1992 et 1999, j'ai vécu toutes les phases de construction de ce moulin. Et ça m'a passionné. De fil en aiguille, j'ai proposé mon aide aux trois meuniers, Bruno Steinruck, Jan Delcour et Aimé Smeyers. Et je me suis inscrit à une formation en Flandres pour devenir meunier professionnel. En 2002, j'ai réussi mes examens de meunerie. J'ai continué à faire tourner le moulin ici et j'ai eu le plaisir de former trois meuniers: Mohamed, Jean-Claude et Willy. J'aime aussi beaucoup recevoir les écoles et communiquer ma passion au public.

— **Quels sont vos endroits préférés à Anderlecht?**

— Le moulin évidemment, mais aussi les alentours de la collégiale Saint-Guidon et les parcs, notamment celui de mon enfance: le parc de Scherdemaël. Sans oublier le COOP

au bord du canal, une ancienne minoterie superbement rénovée et intéressante à visiter (le Musée des Résistances y est aussi provisoirement installé). Et puis, j'aime aller boire un verre dans le centre historique, au Pavillon et à la Ville de Bruges. Aujourd'hui j'habite dans le quartier du parc des étangs. Je m'y promène très souvent.

nl.

— **Vanwaar die interesse voor lokale geschiedenis?**

— Mijn ouders werden in 1979 lid van de kring Anderlechtensia (een vereniging voor archeologie, folklore en geschiedenis van Anderlecht). Ik was toen 4 jaar oud. Al snel raakte ik geïnteresseerd in alles wat met Anderlecht te maken had: het begijnhof, de collegiale, de ontdekkingen en veranderingen in het lokale erfgoed. De aanleiding voor de oprichting van de kring was de aanleg van metrostation Sint-Guido in 1975, waardoor een deel van het centrum van Anderlecht werd vernietigd, en de vernietiging van de Scheutkapel door de Scheutisten. Deze twee gebeurtenissen hebben de inwoners aangeemoedigd om te strijden voor het behoud van het erfgoed van de gemeente. Sinds kort ben ik ook drager geworden van de Reuzen van Anderlecht. Een van hen is Rikske de molenaar.

— **U bent ook gepassioneerd door molens!**

— In 1992 kon ik als lid van de Anderlechtensia meewerken aan het project voor de heropbouw van de windmolen van Anderlecht, de Luizenmolen. Tussen 1992 en 1999 heb ik alle fasen van de bouw van deze molen meegemaakt. En dat vond ik fascinerend. Van het een kwam het ander en ik bood mijn hulp aan aan de drie molenaars, Bruno Steinruck, Jan Delcour en Aimé Smeyers. En ik schreef me in voor een opleiding in Vlaanderen om

professioneel molenaar te worden. In 2002 slaagde ik voor mijn molenaarsexamens. Ik ben hier de molen blijven draaien en heb met veel plezier drie molenaars opgeleid: Mohamed, Jean-Claude en Willy. Ik vind het ook erg leuk om scholen te ontvangen en mijn passie over te brengen aan het publiek.

— **Wat zijn uw favoriete plekken in Anderlecht?**

— De molen natuurlijk, maar ook de omgeving van de collegiale Sint-Guido en de parken, met name het park uit mijn kindertijd: het Scherdemaelpark. En niet te vergeten de COOP aan het kanaal, een prachtig gerenoveerde oude graanfabriek die zeker een bezoek waard is (het Museum van het Verzet is er tijdelijk ook gevestigd). Verder ga ik graag iets drinken in het historische centrum, in Le Pavillon en in La Ville de Bruges. Tegenwoordig woon ik in de Vijverswijk. Ik maak daar vaak wandelingen.

Le projet d'abrogation d'un PPAS bientôt à l'enquête publique *Het ontwerp van opheffing van een BBP binnenkort aan een openbaar onderzoek*

fr. Début décembre 2025, la Commune d'Anderlecht lancera une enquête publique concernant le projet d'abrogation du PPAS (plan particulier d'affectation du sol) « Vogelenzang » accompagné d'un rapport d'incidences environnementales et d'un projet d'évaluation appropriée des incidences. L'enquête se déroulera jusqu'au mois de janvier 2026.

nl. Begin december 2025 start de gemeente Anderlecht een openbaar onderzoek naar het ontwerp tot opheffing van het BBP (Bijzonder bestemmingsplan) "Vogelenzang", vergezeld van een milieueffectenrapport en een ontwerp van passende effectenbeoordeling. Het openbaar onderzoek loopt tot januari 2026.

fr. Le lancement de ce projet s'inscrit dans la continuité des objectifs du Plan Communal de Développement de 2015:

- Intégrer le cimetière dans son contexte paysager et urbanistique ;
- Développer un nouveau quartier résidentiel avec des habitats semi-ouverts et l'élargissement de la voirie ;
- Préserver les espaces verts existants

À travers ce projet, la Commune souhaite notamment continuer à:

- Garantir la présence de la nature et/ou de l'agriculture dans le quartier résidentiel, notamment à proximité de la rue Chant d'Oiseaux
- Protéger les alignements d'arbres de l'avenue du Soldat Britannique, un élément paysager important souligné dans le Plan communal de développement de la nature (2022-2026).

nl. De lancering van dit project sluit aan bij de voortzetting van de doelstellingen van het Gemeentelijk Ontwikkelingsplan uit 2015:

- Integratie van de begraafplaats in zijn landschappelijke en stedelijke context;
- Ontwikkeling van een nieuwe woonwijk met halfopen woningen

→ en uitbreiding van het weggennet;
Behouden van de bestaande groene ruimten.

Met dit project wil de gemeente voornamelijk doorgaan met:

- De aanwezigheid van natuur en/of landbouw in de woonwijk garanderen, met name in de buurt van de Vogelenzangstraat
- De bomenrijen in de Britse Soldaatlaan beschermen, een belangrijk landelijk element dat wordt benadrukt in het Gemeentelijk plan voor de ontwikkeling van de natuur (2022-2026).



Vous pouvez consulter le dossier sur
www.anderlecht.be
(Développement Urbain > Enquête publique).

Je kunt het dossier raadplegen op
www.anderlecht.be
(Stedelijke ontwikkeling > Openbaar onderzoek).



developpementurbain@anderlecht.brussels
stedelijkeontwikkeling@anderlecht.brussels
02 558 08 62

fr. Le quartier du Peterbos entame une véritable métamorphose. D'importants travaux ont débuté au mois de février dans le cadre du Contrat de Quartier durable. Les espaces publics se transforment petit à petit pour offrir un cadre de vie plus agréable et durable. Un nouveau centre sportif et associatif devrait également bientôt voir le jour.

nl. De Peterboswijk ondergaat een ware metamorfose. In februari zijn er in het kader van het Duurzaam Wijkcontract grote werken van start gegaan. De openbare ruimtes worden beetje bij beetje omgevormd om een aangename en duurzame leefomgeving te bieden. Binnenkort komt er ook een nieuw sport- en verenigingscentrum.

fr. L'objectif des travaux de réaménagement est de relier le Peterbos aux autres quartiers, de faire vivre les plaines (nouveaux bancs, jeux pour enfants, bois ludique), de mettre la nature à l'honneur (prairies fleuries, nouveaux arbres fruitiers, fauchage tardif), de faciliter la traversée du Peterbos (nouveaux sentiers piétons et cyclistes, parkings vélos sécurisés, éclairage adapté) et d'en faire un quartier exemplaire en termes de gestion intégrée des eaux de pluie. À l'exception des abords des blocs 7 et 12, les travaux devraient être finalisés avant l'été 2026.

Par ailleurs, la construction d'un nouveau centre sportif et associatif entre les tours du Peterbos débutera en janvier 2026, dès la démolition de l'ancien parking. L'infrastructure comprendra une salle omnisport avec gradins, deux petites salles de sport, une maison de quartier, des locaux partagés pour les associations et un toit aménagé en place publique. Sauf imprévu, la fin des travaux est prévue pour 2027.

Au Peterbos, les travaux de réaménagement suivent le principe de gestion intégrée des eaux. En effet, face aux effets du changement climatique (inondations, sécheresses, vagues de chaleur), la gestion des eaux pluviales est devenue une priorité. Cette gestion est basée sur quatre étapes: éviter le ruissellement de l'eau (débétonnisation, végétalisation, revêtements perméables), réutiliser l'eau de pluie (citerne pour les potagers partagés), infiltrer l'eau (en surface et en sous-sol) et

Un nouveau souffle pour le Peterbos

Een nieuw elan voor Peterbos

limiter le rejet dans les égouts. Avec l'aide de Bruxelles-Environnement.

nl. De herinrichtingswerken hebben tot doel Peterbos te verbinden met andere wijken, de pleinen te verlevendigen (nieuwe bankjes, speeltoestellen voor kinderen, speelbos), de natuur in ere te herstellen (bloemenweiden, nieuwe fruitbomen, laattijdig maaien), het doorkruisen van Peterbos te vergemakkelijken (nieuwe voet- en fietspaden, beveiligde parkings voor fietsen, aangepaste verlichting) en er een voorbeeldwijk van te maken op het vlak van geïntegreerd regenwaterbeheer. Met uitzondering van de omgeving van blokken 7

en 12 zouden de werken voor de zomer van 2026 voltooid moeten zijn.

Daarnaast wordt in januari 2026, zodra de oude parking is gesloopt, gestart met de bouw van een nieuw sport- en verenigingscentrum tussen de torens van Peterbos. De voorziening zal bestaan uit een omnisportzaal met tribunes, twee kleine sportzalen, een buurthuis, gedeelde lokalen voor verenigingen en een dak dat is ingericht als openbare ruimte. De afronding van de werken is voorzien voor 2027, behoudens onvoorziene omstandigheden.

De herinrichtingswerken in Peterbos volgen het principe van geïntegreerd waterbeheer. Door de gevolgen van klimaatverandering

(overstromingen, droogte, hittegolven) is het beheer van regenwater namelijk een prioriteit geworden. Dit beheer behelst vier stappen: het afvloeien van water voorkomen (verwijderen van beton, beplanting, doorlatende verharding), hergebruik van regenwater (regenton voor de gedeelde moestuinen), infiltratie van water (aan de oppervlakte en ondergronds) en het beperken van lozing in de riolen. Met steun van Leefmilieu Brussel.



Des visites guidées seront organisées au Peterbos en 2026, notamment pour expliquer comment fonctionne la nouvelle gestion intégrée des eaux de pluie. Si vous êtes intéressé, contactez la Commune au 0490 47 60 89!

In 2026 worden rondleidingen georganiseerd in Peterbos, onder andere om uit te leggen hoe het nieuwe geïntegreerde regenwaterbeheer werkt. Als je geïnteresseerd bent, neem dan contact op met de gemeente op 0490 47 60 89!



www.anderlecht.be/peterbos



Photo : Filippo Bolognese

Verwondering voor groot en klein Journée d'émerveillement pour petits et grands

nl. Op zondag 16 november verandert GC De Rinck opnieuw in een waar speelparadijs tijdens de Kunstendag voor Kinderen. Spelen, snoezelen, knutselen, ontspannen en vooral véél ontdekken! Van 9u30 tot 12u30 of van 14u30 tot 17u30 kunnen kinderen van 0 tot 6 jaar en hun ouders of begeleiders gratis deelnemen aan tal van activiteiten.

fr. Dimanche 16 novembre, De Rinck se transformera à nouveau en paradis ludique à l'occasion de la Journée des arts pour les enfants. Jouer, explorer, bricoler, se détendre et surtout découvrir plein de choses! De 9h30 à 12h30 ou de 14h30 à 17h30, les enfants de 0 à 6 ans et leurs parents ou accompagnateurs pourront participer gratuitement à plein d'activités.

KUNSTENDAG

nl. Mama Fatima komt dit jaar voor de derde keer: "Het is elke keer een feestje. Mijn dochter was zo trots toen ze haar eigen kunstwerk mee naar huis mocht nemen – ze sprak er nog dagen over!". Ook Kubra herinnert zich de betovering van vorig jaar: "Er was een moment waarop de kinderen luisterden naar een verhaal verbonden aan een kunstwerk. Die verwondering in hun ogen vergeet ik nooit. Kunst opent echt een andere wereld." Voor Idil was het de eerste keer, maar zeker niet de laatste: "Het is een mooie kans om samen met je kinderen iets nieuws te ontdekken en écht quality time te beleven." Ook mama Aminata voelde zich meteen welkom: "Ik was erg geraakt toen ik mijn kinderen vrij zag deelnemen, zonder zich geremd te voelen door de taal. De kunst sprak voor hen – zonder woorden. Dat ontroerde me diep."

Tijdens de Kunstendag ontdek je het huis van Erasmus met vleermuis Didi, kan je je uitleven met circus of schilderen met natuurlijke materialen, ontdek je een expo vol kinderkunst en een boekenwereld om in te verdwalen en kan je een drankje drinken in het café voor ouders.

GC De Rinck is rolstoeltoegankelijk, voorzien van aangepast sanitair, een prikkelarme ruimte en gereserveerde plaatsen voor



Photo : Studio Sam

rolstoelgebruikers. We helpen bezoekers met extra zorgnoden graag verder.

fr. Maman Fatima viendra pour la troisième fois: « C'est à chaque fois une fête. Ma fille était tellement fière quand elle a pu ramener sa propre œuvre d'art à la maison – elle en a parlé pendant des jours! ». Kubra se souvient aussi de la magie de l'année dernière: « À un moment donné, les enfants ont écouté une histoire liée à une œuvre d'art. Je n'oublierai jamais l'émerveillement dans leurs yeux. L'art ouvre vraiment les portes d'un autre monde. » Pour Idil, c'était la première fois, mais sûrement pas la dernière: « C'est l'occasion de découvrir quelque chose de nouveau avec vos enfants et de passer du temps de qualité ensemble. » Maman Aminata s'est tout de suite sentie la bienvenue: « J'ai été très touchée de voir mes enfants participer librement, sans se sentir bloqués par la langue. L'art parlait pour eux, sans mots. Cela m'a vraiment émue. »

Pendant la Journée des arts, tu découvriras la maison d'Érasme avec la chauve-souris Didi, tu pourras faire du cirque ou peindre avec des matériaux naturels, te perdre dans un univers de livres, découvrir une expo remplie d'œuvres d'art réalisées par des enfants et boire un verre dans l'espace café pour les parents.

GC De Rinck est accessible aux chaises roulantes, équipé de sanitaires adaptés, d'un espace à faible stimulation et de places réservées aux personnes en chaise roulante. Nous aidons volontiers les visiteurs ayant des besoins particuliers.



Place de la Vaillance 7
Dapperheidsplein 7

Gratis
Gratuit

[www.derinck.be/focus/
kunstendag-voor-kinderen](http://www.derinck.be/focus/kunstendag-voor-kinderen)
cultuur@anderlecht.brussels

Grandir sans violence

Opgroeien zonder geweld



fr. À l'occasion de la journée internationale des droits de l'enfant (20 novembre), la section belge de l'ONG Défense des Enfants et ses partenaires relancent la campagne #GrandirSansViolence pour sensibiliser et accompagner les parents et les professionnels de l'éducation.

En Belgique, la violence envers les enfants est encore utilisée à titre éducatif. Plus d'une personne sur cinq pense que les punitions physiques sont bénéfiques pour l'éducation, tandis que 17% estiment que les punitions psychologiques le sont également, selon un sondage représentatif réalisé auprès de 2000 personnes en Belgique francophone en 2020, juste avant la pandémie de Covid et les mesures de confinement. 75% des participants ont observé ou subi des violences ordinaires en milieu scolaire, telles que des moqueries, lancements d'objets, tirages d'oreilles et fouilles de cartable, selon une étude menée en 2023 par la Fédération des Parents de l'Enseignement officiel auprès de 510 adultes (parents d'élèves, anciens élèves et enseignants). Pourtant, on sait – des centaines d'études le prouvent – que la violence n'éduque pas et qu'elle a des conséquences négatives à court et à long terme sur les enfants: anxiété, perte d'estime de soi, hyper vigilance, comportements violents, antisociaux, délits,...

Il ne faut pas confondre éducation sans violence et laxisme. Le parent ou le professionnel doit mettre des limites à l'enfant, qui en a besoin. C'est pour cela que la campagne #GrandirSansViolence existe: pour soutenir les parents et les professionnels de l'éducation en leur proposant des astuces et des ressources. La Belgique est l'un des derniers pays européens à ne pas encore être doté d'une

loi fédérale pour protéger les enfants contre les violences dans l'éducation. Pourtant, elle a été rappelée à l'ordre par de multiples instances internationales et des propositions concrètes ont été avancées par la société civile ces 20 dernières années.

nl. Ter gelegenheid van de Internationale Kinderrechtendag (20 november) lanceren de Belgische sectie van de ngo Defence for Children en haar partners opnieuw de campagne #GrandirSansViolence, om ouders en onderwijsprofessionals te sensibiliseren en te begeleiden.

In België wordt geweld tegen kinderen nog altijd gebruikt als opvoedmiddel. Meer dan één op vijf mensen denkt dat fysieke straffen goed zijn voor de opvoeding, terwijl 17% vindt dat psychologische straffen dat ook zijn, blijkt uit een representatieve steekproef onder 2000 mensen in Frankrijk België in 2020, vlak voor de COVID-pandemie en de lockdownmaatregelen. 75% van de deelnemers heeft gangbaar geweld op school gezien of ondergaan, zoals uitlachen, gooien met voorwerpen, aan de oren trekken en schooltassen doorzoeken, volgens een onderzoek dat in 2023 door de Fédération des Parents de l'Enseignement officieel werd uitgevoerd onder 510 volwassenen (ouders van leerlingen, oud-leerlingen en leerkrachten). Toch weten we - honderden studies laten dat zien - dat geweld niet helpt in de opvoeding en dat het op korte en lange termijn negatieve gevolgen heeft voor kinderen: angst, verlies van zelfvertrouwen, hyperaltheid, gewelddadig en antisociaal gedrag, delicten, enz.

Geweldloos opvoeden mag niet verward worden met grenzeloos opvoeden. De ouder of de professional moet grenzen stellen voor kinderen, die hebben dat nodig. Daarom bestaat de campagne #GrandirSansViolence: om ouders en professionals in het onderwijs te ondersteunen met tips en hulpmiddelen. België is een van de laatste Europese landen die nog geen federale wet heeft om kinderen te beschermen tegen geweld in het onderwijs. En dat terwijl ze door verschillende internationale instanties op de vingers getikt is en er de afgelopen twintig jaar concrete voorstellen gedaan zijn door het maatschappelijk middenveld.



www.grandirsansviolence.be

Votre lettre peut sauver une vie *Jouw brief kan een leven redden*

fr. À l'occasion de la Journée internationale des droits humains, Amnesty International Belgique vous invite à participer à la plus grande action mondiale en faveur des droits humains, le Marathon des Lettres. Rendez-vous le samedi 9 décembre de 10h à 16h à la Bibliothèque de l'Espace Carême, rue du Chapelain 1/7.

nl. Ter gelegenheid van de Internationale Dag van de Mensenrechten, nodigt Amnesty International België je uit om deel te nemen aan de grootste wereldwijde actie voor de mensenrechten, de Schrijfmarathon. Afspraak op zaterdag 9 december van 10u tot 16u in de Bibliotheek van de Espace Carême, Kapelaanstraat 1/7.



AMNESTY INTERNATIONAL

acheminées vers les autorités compétentes et les victimes de violations des droits humains, témoignant ainsi de la force d'un mouvement mondial.

Début décembre, la bibliothèque francophone invitera trois classes anderlechtises à réfléchir et à débattre sur la justice, l'actualité dans le monde, les droits humains et les devoirs citoyens, avec un animateur d'Amnesty International. Chaque séance se terminera par un temps d'écriture de lettres ou de cartes dans le cadre du Marathon des Lettres. La bibliothèque accueillera aussi une exposition retraçant les combats historiques d'Amnesty International, du 28 novembre au 3 janvier (voir agenda p. 25).

nl. Het doel van de marathon is om zoveel mogelijk drukbrieven en steunkaarten te verzamelen voor 10 mensen wier mensenrechten worden geschonden, over de hele wereld. In 2024 kende de campagne een enorm succes met 315.827 brieven, postkaarten en handte-

keningen onder petities die in België werden verzameld. Deze werden allemaal zorgvuldig gesorteerd, geteld en doorgestuurd naar de bevoegde autoriteiten en de slachtoffers van mensenrechtenschending, wat de kracht van een wereldwijde beweging aantoonde.

Begin december nodigt de Franstalige bibliotheek drie klassen van Anderlechtse scholen uit om samen met een animator van Amnesty International na te denken en te discussiëren over rechtvaardigheid, het wereldnieuws, mensenrechten en burgerplichten. Elke sessie wordt afgesloten met het schrijven van brieven of kaarten in het kader van de Schrijfmarathon. De bibliotheek organiseert ook een tentoonstelling over de historische strijd van Amnesty International, van 28 november tot 3 januari (zie agenda, p. 25).



www.emca.be – 02 526 83 30

fr. L'objectif du Marathon est de récolter un maximum de lettres de pression et de cartes de soutien en faveur de 10 personnes dont les droits humains sont bafoués à travers le monde. En 2024, la campagne a suscité un formidable engouement avec 315 827 lettres, cartes postales et signatures de pétitions récoltées en Belgique. Elles ont toutes été minutieusement triées, comptabilisées et



29.11

Soirée de solidarité avec la Palestine

fr. À l'occasion de la Journée internationale de solidarité avec le peuple palestinien, célébrée chaque 29 novembre, la Commune d'Anderlecht vous invite à participer à une soirée de soutien à la Palestine à l'Espace Chimiste (rue du Chimiste 16). L'entrée est gratuite mais ne tardez pas à vous inscrire!

→ Dès 16:00 **exposition « L'intolérable: les enfants palestiniens »**

À travers des photos et témoignages, cette expo poignante invite à une prise de conscience sur les conséquences humaines du conflit.

→ 16:30 **lecture de poèmes contemporains palestiniens**

avec Wadah Abu Jamie
Des œuvres qui témoignent des luttes et de la résilience du peuple palestinien. En collaboration avec le Moussem Nomadic Arts Centre.

→ 17:00 **Marathon des Lettres d'Amnesty International** En soutien à Hussam Abu Safiya, pédiatre palestinien arbitrairement détenu par les autorités israéliennes. Intervention de Thierry Derème, coordinateur d'Amnesty International pour les territoires occupés / Palestine / Israël.

→ 18:00 **drink et petite restauration**

→ 19:00 **ciné-débat « Un divan sur la colline »**

Le documentaire se déroule sur plusieurs années (avant octobre 2023) et suit des jeunes de Battir, un village palestinien majoritairement sous contrôle israélien. Le film explore avec sensibilité les récits intimes et les identités multiples d'une région marquée par le conflit.

nl. Ter gelegenheid van de Internationale Dag van Solidariteit met het Palestijnse Volk, die elk jaar op 29 november wordt gevierd, nodigt de

Anderlecht s'engage pour la paix

Anderlecht zet zich in voor vrede

fr. À l'occasion des 80 ans du bombardement atomique des villes d'Hiroshima et de Nagasaki, la Commune d'Anderlecht a rejoint le réseau Mayors for Peace et s'est associée à la Soka Gakkai International Belgium autour d'une exposition en faveur de l'abolition des armes nucléaires.

Il y a tout juste 80 ans, les bombardements d'Hiroshima et de Nagasaki provoquaient des conséquences humaines, sanitaires et écologiques catastrophiques. L'ONG Soka Gakkai International œuvre depuis des décennies à sensibiliser et mobiliser autour de l'abolition des armes nucléaires, en collaboration avec l'ICAN, la coalition internationale pour l'abolition des armes nucléaires (prix Nobel de la paix 2017), et Nihon Hidankyo, l'organisation japonaise des survivants de la bombe atomique (prix Nobel de la paix 2024).

Présentée cet automne au Centre bouddhiste d'Anderlecht, l'exposition «Tout ce que vous chérissez – Pour un monde sans armes nucléaires» a mis en lumière les impacts humanitaires et environnementaux de l'arme nucléaire, les efforts des survivants et des ONG pour sensibiliser et éduquer, les initiatives locales et internationales en faveur d'un monde libéré des armes nucléaires.

Cette exposition s'inscrit dans l'adhésion toute récente de la Commune d'Anderlecht au réseau international Mayors for Peace et à l'Appel des Villes et Communes lancé par l'ICAN. Cette démarche place Anderlecht dans le sillage de plus de 8300 villes dans 166 pays et régions, unies autour d'un engagement: bâtir une culture de paix et de solidarité.

nl. Ter gelegenheid van de herdenking van 80 jaar na de atoombomben op Hiroshima en Nagasaki heeft de gemeente Anderlecht zich aangesloten bij het netwerk Mayors for Peace en werkt ze samen met Soka Gakkai International Belgium aan een tentoonstelling ter bevordering van de afschaffing van kernwapens.

Het is precies 80 jaar geleden dat de bombardementen op Hiroshima en Nagasaki rampzalige humanitaire, gezondheids- en ecologische

gevolgen veroorzaakten. De ngo Soka Gakkai International zet zich al decennialang in om mensen bewust te maken van en te mobiliseren voor de afschaffing van kernwapens, in samenwerking met ICAN, de internationale coalitie voor de afschaffing van kernwapens (Nobelprijs voor de vrede 2017) en Nihon Hidankyo, de Japanse organisatie van overlevenden van de atoombom (Nobelprijs voor de vrede 2024).

De tentoonstelling "Tout ce que vous chérissez – Pour un monde sans armes nucléaires" die dit najaar te zien was in het Boeddhistisch Centrum van Anderlecht, belichtte de humanitaire en ecologische gevolgen van kernwapens, de pogingen van overlevenden en ngo's om het publiek te sensibiliseren en voor te lichten en lokale en internationale initiatieven voor een wereld zonder kernwapens.

Deze tentoonstelling kadert in de recente toetreding van de gemeente Anderlecht tot het internationale netwerk Mayors for Peace en tot de Oproep Steden en Gemeenten gelanceerd door ICAN. Met deze stap sluit Anderlecht zich aan bij meer dan 8300 steden in 166 landen en regio's, die verenigd zijn rond éénzelfde engagement: bouwen aan een cultuur van vrede en solidariteit.



MAYORS FOR PEACE

Solidariteitsavond met Palestina

gemeente Anderlecht je uit om deel te nemen aan een steunavond voor Palestina in de Espace Chimiste (Scheikundigestraat 16). De toegang is gratis, maar wacht niet te lang om je in te schrijven!

→ Vanaf 16u: **tentoonstelling "L'Intolérable: les enfants palestiniens en détention militaire"** (Het ondraaglijke: Palestijnse kinderen in militaire detentie)

Aan de hand van foto's en getuigenissen vraagt deze aangrijpende tentoonstelling om aandacht voor de menselijke gevolgen van het conflict.

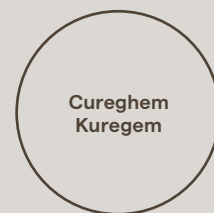
→ 16:30: **voordracht van hedendaagse Palestijnse gedichten** met Wadah Abu Jamie Werken die getuigen van de strijd en veerkracht van het Palestijnse volk. In samenwerking met Moussem Nomadic Arts Centre.

→ 17:00: **Schrijfmarathon van Amnesty International** Ter steun van Hussam Abu Safiya, Palestijns kinderarts die onrechtmatig wordt vastgehouden door de Israëlische autoriteiten. Interventie van Thierry Derème, coördinator van Amnesty International voor de bezette gebieden / Palestina / Israël.

→ 18:00: **drankjes en kleine hapjes**

→ 19:00: **filmdebat "Un divan sur la colline" (Een zetel op de heuvel).**

De documentaire speelt zich af over meerdere jaren (vóór oktober 2023) en volgt de jongeren van Battir, een Palestijns dorp dat grotendeels onder Israëlische controle staat. De film verkent op gevoelige wijze de intieme verhalen en meervoudige identiteiten van een door conflicten getekende regio.



Entrée gratuite
inscription souhaitée
Gratis toegang
inschrijving gewenst



solidariteinternationale@
anderlecht.brussels
0490 142 9

Pour que la fête ne finisse pas aux urgences *Opdat het feest niet bij de spoeddienst eindigt*

fr. Décembre, le mois des fêtes, est souvent un moment d'intense usage de pétards et feux d'artifices. Nous vous rappelons cependant que leur usage est strictement interdit sur le territoire de la commune d'Anderlecht.

Comme l'a rappelé la dramatique explosion survenue le 28 septembre sur la place du Conseil, l'usage des pétards et feux d'artifices est très dangereux et à l'origine de nombreux accidents aux oreilles, doigts, bras, yeux et visage. Par ailleurs, ces détonations soudaines sont aussi sources de stress intense chez les animaux et peuvent provoquer des comportements inhabituels tels que des tremblements, une fuite brusque ou une réaction agressive. Chaque automne, notre service Prévention – en collaboration avec la Police – se rend dans les écoles anderlechtoises pour conscientiser les élèves de fin primaire et de secondaire aux dangers et aux risques liés à l'usage des pétards et autres feux d'artifice. Nos gardiens de la paix font également de la sensibilisation sur le terrain, particulièrement auprès des jeunes à la sortie des écoles.

nl. December, de feestmaand, is vaak een periode van intensief gebruik van vuurwerk en vuurpijlen. We herinneren je er echter aan dat dit gebruik strikt verboden is in de gemeente Anderlecht.

Zoals de dramatische explosie op 28 september op het Raadsplein nog eens duidelijk heeft aangetoond, is het afsteken van vuurwerk en vuurpijlen zeer gevaarlijk en veroorzaakt het

veel ongelukken aan oren, vingers, armen, ogen en gezicht. Bovendien zorgen de plotse knallen ook voor heftige stress bij dieren en kunnen ze ongewoon gedrag ontlokken, zoals beven, plotseling wegvlugten of agressieve reacties.

Elk najaar bezoekt onze Preventiedienst – in samenwerking met de politie – de scholen in Anderlecht om leerlingen van het laatste jaar van de basisschool en van het middelbaar onderwijs bewust te maken van de gevaren en risico's van het gebruik van vuurwerk en vuurpijlen. Onze gemeenschapswachten voeren ook sensibiliseringsacties uit op het terrein, met name onder jongeren die uit school komen.



Les personnes qui feraient usage de pétards et feux d'artifice s'exposent à une amende de 500 euros (article 43 du Règlement Général de Police).

Wie vuurwerk en vuurpijlen afsteekt, riskeert een boete van 500 euro (artikel 43 van het Algemeen Politierglement).



Ensemble contre les violences faites aux femmes

Samen tegen geweld tegen vrouwen



25.11



www.stop-violence.be

fr. Le 25 novembre, proclamée Journée internationale pour l'élimination de la violence à l'égard des femmes, vise à rappeler l'ampleur de ces violences – physiques, psychologiques, économiques ou sexuelles – et à mobiliser toute la société pour y mettre fin.

Le ruban blanc est devenu le symbole de cette lutte, dont l'origine remonte au massacre de 14 étudiantes à l'École polytechnique de Montréal en 1989. Depuis, ce ruban blanc est porté dans de nombreux pays comme un signe d'engagement, en particulier des hommes, à ne jamais commettre, tolérer ou garder le silence face aux violences faites aux femmes. Vous pouvez obtenir gratuitement un ruban blanc à l'accueil de la Maison communale (place du Conseil), des antennes de proximité, des bibliothèques francophone et néerlandophone et au service Démographie, rue de France.

nl. 25 november, uitgeroepen tot Internationale Dag voor de Uitbanning van Geweld tegen Vrouwen, heeft tot doel de omvang van dit geweld – fysiek, psychologisch, economisch of seksueel – onder de aandacht te brengen en de hele samenleving te mobiliseren om hier een einde aan te maken.

Het witte lintje is het symbool geworden van deze strijd, dat zijn oorsprong vindt in de moord op 14 studentes aan de Technische Hogeschool in Montréal in 1989. Sindsdien wordt dit witte lintje in veel landen gedragen als een teken van betrokkenheid, in het bijzonder door mannen, om nooit geweld tegen vrouwen te plegen, te tolereren of te verzwijgen. Je kunt gratis een wit lintje verkrijgen bij de onthaalbalie van het gemeentehuis (Raadsplein), de wijkantennes, de Nederlandstalige en Franstalige bibliotheken en bij de Bevolkingsdienst, Frankrijkstraat.

fr. Le traditionnel marché de Noël d'Anderlecht aura lieu du vendredi 19 au dimanche 21 décembre sur la place de la Vaillance et le haut de la rue d'Aumale. Une septantaine de chalets, des concerts dans la Collégiale, une fanfare ambulante et des visites guidées du centre historique sont au programme de cette édition 2025.

nl. De traditionele kerstmarkt van Anderlecht vindt plaats van vrijdag 19 tot zondag 21 december op het Dapperheidsplein en in het begin van de d'Aumalestraat. Een zeventigtal chalets, concerten in de collegiale, een rondtrekkende fanfare en rondleidingen door het historische centrum staan op het programma van deze editie 2025.

fr. Le marché de Noël sera ouvert les vendredi 19 de 17h à 22h30, samedi 20 de 12h à 22h30 et dimanche 21 décembre de 12h à 20h. De plus, les façades de la Collégiale Saints-Pierre-et-Guidon, de la Maison d'Érasme et du Béguinage seront illuminées durant tout le mois de décembre.

nl. De kerstmarkt zal geopend zijn op vrijdag 19 december van 17u tot 22u30, zaterdag 20 december van 12u tot 22u30 en zondag 21 december van 12u tot 20u. Ook worden gedurende de hele maand december de gevels van de collegiale Sint-Pieter-en-Sint-Guidokerk, het Erasmushuis en het begijnhof verlicht.



02 526 83 65
tourisme@anderlecht.brussels

Réservations pour les concerts de Noël

Reservaties voor de kerstconcerten

→ 15:00
activin1070@
anderlecht.brussels
0498 588 994

→ 20:00
eventanderlecht@
anderlecht.brussels
02 436 65 31

Marché de Noël et animations festives Kerstmarkt en feestelijke activiteiten

19>21.12

fr. Vendredi 19 décembre à 18h, ce sont les Géants d'Anderlecht qui inaugureront le marché. Ils déambuleront sur leurs airs de Noël préférés, accompagnés d'une chorale locale. Vous pourrez ensuite découvrir 75 chalets en bois proposant des créations artisanales, des friandises et des petits plats d'hiver. Un concert de Noël gratuit (sur inscription) sera donné le vendredi à 15h et à 20h dans la Collégiale par les talents de l'Académie de Musique d'Anderlecht. Des visites guidées de la Collégiale et des animations dans la Maison d'Érasme et le béguinage seront également proposées durant tout le week-end.

nl. Op vrijdag 19 december om 18u openen de Reuzen van Anderlecht feestelijk de markt. Ze zullen er rondwandelen op hun favoriete kerstliedjes, begeleid door een lokaal koor. Daarna kun je 75 houten chalets ontdekken die ambachtelijke creaties, lekkernijen en kleine wintergerechtjes aanbieden. Op vrijdag om 15u en 20u wordt er een gratis kerstconcert (op inschrijving) gegeven in de collegiale door de talenten van de Muziekacademie van Anderlecht. Het hele weekend worden er ook rondleidingen in de collegiale en animaties in het Erasmushuis en het begijnhof aangeboden.

Occupation temporaire Petite rue du Moulin

fr. Dans le cadre du Contrat de quartier durable Bizet, notre Commune a désigné l'équipe d'architectes Benoit Lanon Yann Gueguen pour transformer un ancien garage, situé Petite rue du Moulin, en espace soutenant l'agriculture urbaine et l'alimentation durable. Les travaux devraient débuter en 2027.

Le projet prévoit notamment de créer des jardins pédagogiques, une salle polyvalente et une cuisine collective qui ouvriront de nouvelles possibilités pour les habitants vivant à proximité du parc des Résédas.

Le début des travaux est prévu en 2027 mais les lieux ne resteront pas inutilisés jusqu'à cette date. Afin de mieux définir les besoins des habitants et des futurs porteurs de projet, l'équipe d'architectes s'est engagée dans un

important travail de participation. Par ailleurs, le bâtiment sera occupé temporairement à partir du 19 novembre. Plusieurs associations proposeront des activités de 15h à 18h et des rencontres conviviales avec les habitants à partir de 18h30. Dès le 5 décembre, des permanences seront organisées tous les vendredis de 10h à 16h.

nl. In het kader van het Duurzaam Wijkcontract Bizet heeft onze gemeente het architectenteam Benoit Lanon Yann Gueguen aangesteld om een oude garage, gelegen in de Korte Molenstraat, te transformeren tot een ruimte die stadslandbouw en duurzame voeding ondersteunt. De werken zouden in 2027 moeten starten.

Het project voorziet onder andere de aanleg van educatieve tuinen, een polyvalente zaal en een gemeenschappelijke keuken, die nieuwe mogelijkheden zullen brengen voor de bewoners in de buurt van het Resedaspark. Hoewel het begin van de werken pas is gepland voor 2027, zal de ruimte niet onbenut blijven tot die tijd. Om de behoeften van de bewoners

en toekomstige projectdragers beter in kaart te brengen, is het architectenteam een groot participatietraject gestart. Daarnaast zal het gebouw vanaf 19 november tijdelijk bezet worden. Verschillende verenigingen bieden van 15u tot 18u activiteiten en vanaf 18u30 gezellige ontmoetingen voor de bewoners aan. Vanaf 5 december worden er elke vrijdag van 10u tot 16u permanenties georganiseerd.



Une nouvelle vie pour le parking Bizet Een nieuw leven voor de parking van Bizet

fr. Le bureau d'étude Karbon a été désigné pour concevoir la métamorphose définitive du parking Bizet, dans le cadre du Contrat de quartier durable Bizet. À l'horizon 2029, le site devrait abriter une maison de quartier, une maison sociale, des logements pour personnes victimes de violences intrafamiliales, une salle de sport et un espace public reliant la place Bizet à la rue Félicien Rops. Dans un second temps, une crèche et des logements sociaux devraient également voir le jour.

nl. Het ontwerpbureau Karbon werd aangesteld om de definitieve metamorfose van de parking van Bizet te ontwerpen, in het kader van het Duurzaam Wijkcontract Bizet. Tegen 2029 moet de site onder andere plaats bieden aan een buurthuis, een sociaal huis, woningen voor slachtoffers van intrafamiliaal geweld, een sportzaal en een openbare ruimte die het Bizetplein verbindt met de Félicien Ropsstraat. In een tweede fase moeten er ook een kinderdagverblijf en sociale woningen komen.



Bizet
Anderlecht

Contrat de quartier durable. Duurzaam wijkcontract



Een tijdelijke bezetting van start in de Korte Molenstraat

fr. La démarche du bureau d'études s'appuie sur les initiatives déjà mises en œuvre dans le cadre de l'occupation temporaire du parking. L'objectif est d'assurer une continuité de l'élan actuel en définissant des principes durables et construits avec les habitants du quartier.

La maison sociale accueillera les personnes souhaitant s'informer des possibilités sociales et bénéficier des prestations offertes: lieu de permanence pour les seniors et les étudiants, espace polyvalent pour des séances d'information ou des ateliers, etc. Elle permettra d'assurer une présence de différents services communaux et du CPAS d'Anderlecht ou de partenaires extérieurs comme Infor Jeunes.

La salle de sport sera essentiellement dédiée aux sports doux avec une programmation orientée vers un public âgé ou qui nécessite une rééducation.

La maison de quartier comprendra des locaux pour les associations, des bureaux pour les services de proximité, un soutien à la population (ex: aide administrative, emploi, soutien scolaire), un espace polyvalent utilisé à la fois comme café solidaire, espace de rencontre, activités culturelles et sportives...

nl. De aanpak van het ontwerp-bureau bouwt voort op initiatieven die al genomen werden in het kader van de tijdelijke bezetting van de parking. Het doel is om de huidige dynamiek voort te zetten door duurzame principes te definiëren die met de bewoners van de wijk zijn opgezet.

Het sociaal huis verwelkomt mensen die informatie willen over sociale mogelijkheden en gebruik willen maken van de aangeboden diensten: een ontmoetingsplaats voor senioren en studenten, een polyvalente ruimte voor informatiesessies of workshops, enz. Het zal zorgen voor de aanwezigheid van verschillende gemeentelijke diensten en het OCMW van Anderlecht of externe partners zoals Infor Jeunes.

De sportzaal zal voornamelijk gebruikt worden voor zachte sporten met een programma dat gericht is op ouderen of mensen die revalidatie nodig hebben.

Het buurthuis zal lokalen voor verenigingen, werkplekken voor wijkdiensten, steun aan de bevolking (bijv.: administratieve ondersteuning, werk, schoolondersteuning) en een polyvalente ruimte bieden, die tegelijkertijd gebruikt kan worden als solidair café, ontmoetingsplek, en voor culturele en sportieve activiteiten, enz.

Tricoter entre amies pour les sans-chez-soi Breien met vriendinnen voor thuislozen

fr. Chaque lundi après-midi, une dizaine d'habitantes du quartier Bizet se réunissent à l'antenne du contrat de quartier durable (le CAP) pour confectionner des écharpes et bonnets en laine pour les personnes sans-abris de la commune.

Patricia, Vivi, Jacqueline, Susanne, Norina, Lily, ... elles se retrouvent chaque lundi pour tricoter et crocheter, mais aussi pour discuter, prendre un café, fêter un anniversaire, partager les joies et petits malheurs. Leurs réalisations sont distribuées pendant tout l'hiver par les travailleurs de rue du service Prévention, en lien direct avec les personnes sans-chez-soi. Lancé en 2023, l'atelier tricot et crochet fonctionne entièrement à partir de matériel de récup': toute la laine et les aiguilles proviennent de dons. À bon entendeur: il manque toujours des crochets et des pelotes de laine.

«Au départ, on faisait surtout des bonnets et des écharpes. Maintenant, on fait aussi des cols, des pompons et des pulls upcyclés. On s'échange des conseils pour la technique du crochet ou le tricot plus perfectionné. On vient aussi juste pour sortir de chez nous. Ça fait beaucoup de bien à tout le monde, il y a un chouette échange», explique l'une des participantes.

nl. Elke maandagnamiddag komen een tiental bewoonsters van de Bizetwijk samen in de antenne van het Duurzaam Wijkcontract (de CAP) om wollen sjaals en mutsen te maken voor thuislozen in de gemeente.

Patricia, Vivi, Jacqueline, Susanne, Norina, Lily; ze komen elke maandag samen om te breien en te haken, maar ook om te discussiëren, koffie te drinken, een verjaardag te vieren en grote vreugden en kleine tegenslagen te delen. Hun creaties worden de hele winter door uitgedeeld door de straathoekwerkers van de Preventiedienst, die in direct contact staan met thuisloze mensen. Het atelier, dat van start ging in 2023, werkt geheel met gerecupereerd materiaal: alle wol en naalden zijn afkomstig van donaties. Aan de goede verstaander: er is nog steeds een tekort aan haaknaalden en bollen wol.

"In het begin maakten we voornamelijk mutsen en sjaals. Nu maken we ook sjaalkragen, pompons en upcyclede truien. We wisselen tips uit over haaktechnieken of om breisels te perfectioneren. We komen ook om even buiten de deur te zijn. Dat doet iedereen veel goed, het is een gezellige uitwisseling", legt een van de deelnemers uit.



Bienvenue chaque lundi de 13h à 16h au CAP, place Bizet 35
Je bent elke maandag welkom van 13u tot 16u bij CAP, Bizetplein 35
0490 323 395
aclement@anderlecht.brussels

LE PONT DES ARTS

Réenchanter le quotidien des enfants hospitalisés

fr. La compagnie Le Pont des Arts regroupe des artistes professionnels qui interviennent en milieux de soins, principalement auprès des enfants hospitalisés dans les pédiatries bruxelloises, comme à l'hôpital Erasme. Chant, marionnette, danse, conte, cirque ou arts plastiques, le spectacle ou l'atelier se déplace au pied du lit !

fr. Parce qu'une maladie ou une hospitalisation, même de courte durée, n'est jamais anodine dans le parcours d'un enfant, la compagnie se donne pour mission d'aller à leur rencontre dans leur chambre. Avec chacun d'entre eux, les artistes tentent de créer un espace de création et de liberté au sein du monde médicalisé de l'hôpital. Pour que durant leur séjour, les enfants hospitalisés restent des enfants.

Tous les mercredis matin, les artistes sont présents au service pédiatrie de l'hôpital Erasme. Ils viennent toquer à la porte de chaque chambre pour offrir aux enfants un moment de légèreté et des moyens d'expression pour mieux gérer l'hospitalisation. Régine chante avec sa guitare, Véro propose du dessin et de l'origami, Gauvain raconte des histoires, Margarita danse, Charlotte fait voyager les marionnettes dans une valise et Maxime le jongleur lance des trucs (et les rattrape).

Un projet de chant est également mené au ser-

vice néonatalogie d'Erasme où les infirmières forment avec Régine une chorale pour les nouveaux-nés et leurs parents. Et chaque jeudi après-midi, Gauvain passe dans les chambres pour raconter une histoire aux tout-petits. Le conteur a travaillé un répertoire spécifique aux nouveaux-nés et culturellement varié pour inciter les parents de toutes origines à lire et raconter à leur bébé. La narration a toute sa place auprès des parents, souvent stressés dans un contexte de naissance prématurée. Chaque année, ce sont près de 500 enfants et nouveaux-nés qui bénéficient des interventions artistiques de l'asbl Le Pont des Arts à l'hôpital Erasme !



www.lepontdesarts.be
0486 15 11 97



Photo : Julie de Bellaing

fr. Du 15 au 22 novembre, partez à la découverte des initiatives locales qui réinventent notre alimentation durable, locale et solidaire. Producteurs, maraîchers, artisans et micro-brasseries: des parcours découverte pour savourer le meilleur du local et du bio à Anderlecht.

nl. Ontdek van 15 tot 22 november lokale initiatieven die onze duurzame, lokale en solidaire voeding opnieuw uitvinden. Producenten, tuinders, ambachtslieden en microbrouwerijen: een overzicht van ontdekkingsroutes om het beste van lokale en biologische producten in Anderlecht te proeven.

sam/za 15.11

10:30

Visite du magasin OXFAM

Bezoek aan de OXFAM-winkel

Rue Saint-Guidon / Sint-Guidostraat 13

13:30

Visite de / Bezoek aan

Made In Anderlecht

Rue Wayezstraat 135

lun/ma 17.11 - 16:00

Visite du Champ / Bezoek aan het veld

Champ SMALA & Hierba Buena

Rdv sur place rue de Neerpède (entre la Rue du Pommier et la rue Vlasendael) / Afspraak ter plaatse in de Neerpedestraat (tussen de Appelboomstraat en de Vlazendaalstraat)

mar/di 18.11 - 10:00

Séance d'information / Informatiesessie - bénévolat / vrijwilligerswerk - Projet Collectmet Project

Rue Ropsy Chaudronstraat 24

Inscriptions/Inschrijvingen: info@cultureghem.be
02 556 11 79

jeu/do 20.11 - 18:30

Ciné Débat / Film-debat « Goliath »

de/van Frédéric Tellier

(en collaboration avec / in samenwerking met CNCD 11.11.11)

Espace 16 Arts - Rue Rossinistraat 16

Inscription souhaitée / Inschrijving gewenst

ven/vr 21.11

14:00

Visite de la Nanobrasserie

Bezoek aan de microbrouwerij Ermitage

Rue Lambert Crickxstraat 28

Inscription souhaitée / Inschrijving gewenst

17:00

Visite et dégustation

de la micro brasserie LA JUNGLE

Bezoek en proeverij in de microbrouwerij LA JUNGLE

Rue de la Petite-île / Klein-Eiland 1A

Inscription souhaitée / Inschrijving gewenst

sam/za 22.11 - 8:00 > 12:00

Déjeuners OXFAM à l'ISND

OXFAM-lunches in het ISND

Rue de Veeweyestraat 42 - Adulte / Volw.: 10 €
12-18 ans / jaar: 6 € / Enfant / Kind: 4 €

Du local au global, cultivons la solidarité!

Laten we, van lokaal tot mondiaal, solidariteit kweken!

sam/za 22.11

10:30

Visite de la coopérative / Bezoek aan de coöperatie Wandercoop

Av. de Saiolaan 16

13:30

Visite de la Ferme du Chaudron
Bezoek van de Ketelhoeve

Rue du Chaudron / Ketelstraat 20-30

15:00 > 16:30

Café Débat / Debatcafé

«Bien manger, un luxe ou un droit?»

Discussion sur les inégalités d'accès à une alimentation de qualité et sur l'accessibilité des circuits-courts en ville.

“Goed eten, een luxe of een recht?”

Discussie over ongelijke toegang tot kwaliteitsvolle voeding en de toegankelijkheid van korte ketens in de stad.

Expérimentation du jeu / Experimenteren met het spel «Combattant.e.s de l'alimentation» (Voedselstrijders)

Rue du Chaudron / Ketelstraat 20-30

Inscription souhaitée / Inschrijving gewenst

Accès gratuit / Gratis toegang

Inscription souhaitée

Inschrijving gewenst



02 346 67 01

mcortvrient@anderlecht.brussels



Des initiatives contre la précarité alimentaire

Initiatieven tegen voedselonzekerheid



www.anderlecht.be/fr/cafet-1070

www.fdss.be/fr/caa/repertoire-de-l-aide-alimentaire

fr. À Anderlecht, de nombreuses associations et services sociaux se battent pour garantir un accès digne à l'alimentation. Il existe notamment un réseau solidaire de distribution de colis alimentaires (Cultureghem, La Rosée, Rafaël, Service Social de Cureghem, Restos du Cœur Mobiles) pour soutenir les habitants en difficulté. En parallèle, plusieurs restaurants sociaux (Cosmos, De Kaai, Ma Broeck, ...) et CAFET communales (Colombophiles, Forestier,

Goujons, Peterbos et Trèfles) offrent des repas à prix réduits dans une ambiance conviviale.

nl. In Anderlecht zetten vele verenigingen en sociale diensten zich in om iedereen een waardige toegang te geven tot voedsel. Er bestaat onder meer een solidariteitsnetwerk voor de distributie van voedselpakketten (Cultureghem, La Rosée, Rafaël, Sociale Dienst van Kuregem, Restos du Cœur Mobiles) om inwoners in moeilijkheden te ondersteunen. Ook bieden

verschillende sociale restaurants (Cosmos, De Kaai, Ma Broeck, enz.) en gemeentelijke CAFET's (Duivenmelkers, Bospark, Grondels, Peterbos en Klaver) maaltijden aan tegen gereduceerde prijzen in een gezellige sfeer.

Envie de vous investir comme bénévole?

Zin om je in te zetten als vrijwilliger?



victoria@cultureghem.be
02 556 11 79

fr. L'asbl Cultureghem favorise la cohésion sociale autour de projets liés à l'alimentation saine. Avec CollectMet, elle récupère les fruits et légumes invendus du marché des abattoirs et les redistribue chaque lundi aux personnes dans le besoin. DreamKitchen est une cuisine mobile qui s'anime du lundi au jeudi sous le marché couvert des abattoirs. Une belle occasion de

se rencontrer tout en participant à la préparation des légumes. À midi, c'est le moment de partager un bon repas végétarien à prix libre.

nl. De vzw Cultureghem bevordert sociale cohesie door middel van projecten rond gezonde voeding. Met CollectMet zamelt ze onverkocht fruit en groenten in op de markt van de slachthuizen en verdeelt ze deze elke maandag onder

mensen die het nodig hebben. DreamKitchen is een mobiele keuken die van maandag tot donderdag onder de overdekte markt van de slachthuizen actief is. Een mooie gelegenheid om elkaar te ontmoeten en tegelijkertijd mee te helpen aan de bereiding van groenten. Om 12 uur is het tijd om samen te genieten van een lekkere vegetarische maaltijd tegen een vrije prijs.

Besoin d'un local pour vos activités ? *Op zoek naar een ruimte voor je activiteiten?*

fr. Saviez-vous que la Commune d'Anderlecht mettait à votre disposition une vingtaine d'infrastructures de quartier à louer pour vos activités ?

nl. Wist je dat de gemeente Anderlecht je een twintigtal wijkinfrastructuren ter beschikking stelt die je kunt huren voor je activiteiten?



→ **Curo Hall (annexe / bijgebouw)**
Chaussée de Mons 145 /
Bergensesteenweg 145
440 m²

→ **Espace 16 Arts (avec ascenseur / met lift)**
Rue Rossini 16 /
Rossinistraat 16
Salle culturelle avec rétroprojecteur (145 m²)
et Foyer avec kitchenette (60 m²) / Culturele zaal met overheadprojector (145 m²) en foyer met kitchenette (60 m²)

→ **Espace Chimiste (avec ascenseur / met lift)**
Rue du Chimiste 16 /
Scheikundigestraat 16
Salle de spectacle: 140 places assises (gradins rétractables): 275 m²
Theaterzaal: 140 zitplaatsen (intrekbare bankenrijen): 275 m²
Salle de réunion avec rétroprojecteur: 60 m²
Vergaderzaal met overheadprojector: 60 m²
Atelier E avec matériel de puériculture: 7

Atelier E met kinder-
verzorgingsmateriaal:
75 m²

Atelier F (triplex) avec
terrasse couverte: 160 m²

Atelier F (triplex) met
overdekt terras: 160 m²

Atelier G: 90 m²
Atelier H: 100 m²

→ **Espace Compas**

Rue du Compas 12 /
Passerstraat 12

Pavillon scolaire (120 m²) +
salle (125 m²)

Schoolpaviljoen (120 m²) +
zaal (125 m²)

Pour faire votre demande,
rendez-vous sur IRISbox!
Ga naar IRISbox om je aanvraag
in te dienen!



infradeproximité
@anderlecht.brussels
edambrioso
@anderlecht.brussels

- **Espace Lemmens**
Place Lemmens 4 /
Lemmensplein 4
Avec cuisine, toilettes PMR
et cour intérieure / Met
keuken, toiletten voor PBM
en binnenplaats: 145 m²
- **Espace Liverpool**
Rue de Liverpool 66 /
Liverpoolstraat 66
300 m²
- **Espace Odon**
Rue Odon 27 / Odonstraat
27
RDC avec cuisine et
terrasse (185 m²) et 1er
étage avec terrasse
(105 m²)
Gelijkvoers met keuken
en terras (185 m²) en 1e
verdieping met terras
(105 m²)
- **Espace Peterbos**
Parc du Peterbos bloc 4 /
Peterbospark, blok 4
75 m²
- **Espace Rauter**
Parc Rauter, entrée
rue Victor Rauter 104 /
Rauterpark, ingang Victor
Rauterstraat 104
RDC avec cuisine et salle
à l'étage / Gelijkvoers
met keuken en zaal op de
verdieping
300 m²
- **Espace Scheut /
Buurthuis Scheut**
Rue Léopold De Swaef 10A
/ Léopold de Swaefstraat
10A: RDC/ Gelijkvloers
(150 m²), 1^{er} étage / 1e
verdieping (180 m²) et
sous-sol / souterrain
(200 m²)
Rue Léopold De Swaef 10B
- **Espace Transvaal**
Rue du Transvaal 32 /
Transvaalstraat 32
120 m²
- **Espace Veeweyde**
Rue de Veeweyde 78 /
Veeweidestraat 78
135 m²
- **Maison de la Participation
Participatiehuis**
Rue Wayez 94 /
Wayezstraat 94
160 m²
- **Plaine de Liverpool /
Liverpoolplein**
Rue de Liverpool 65 /
Liverpoolstraat 65
RDC / Gelijkvoers (100 m²)
et 1^{er} étage / 1^e verdieping
(100 m²)
- **Salle Chimiste /
Scheikundigezaal**
Rue du Chimiste 31 /
Scheikundigestraat 31
250 m²
- **Salle de Meersman /
Meersmanzaal**
Rue Docteur de Meersman
30A / Dokter De
Meersmanstraat 30A
170 m²
- **Salle Révision /
Herzieningszaal**
Boulevard de la Révision 75
Herzieningslaan 75
80 m²
- **Salle Van Lierde / Van
Lierdezaal**
Rue Jean Van Lierde 16 /
Jean Van Lierdestraat 16
110 m²

HANDI DAY

Changer de regard sur le handicap Een andere kijk op handicap

fr. Le 3 décembre, la Commune d'Anderlecht vous invite à une soirée cinéma animée par l'asbl Extra & Ordinary People! À l'occasion de la Journée internationale des personnes handicapées, venez découvrir des courts métrages inspirants qui mettent en lumière la richesse de la différence et la force de la solidarité. Les projections seront entrecoupées d'échanges avec le public, pour réfléchir ensemble à ce qu'est le handicap au quotidien. Cet événement s'inscrit dans la volonté de la Commune de promouvoir l'inclusion et de sensibiliser aux enjeux du vivre ensemble. Le site est accessible aux PMR et une traduction en langue des signes FR, ainsi que des casques avec audiodescriptions (pour les malvoyants et aveugles) sont prévus.

nl. Op 3 december nodigt de gemeente Anderlecht je uit voor een filmavond georganiseerd door de vzw Extra & Ordinary People! Ter gelegenheid van de Internationale Dag van Personen met een Handicap kun je inspirerende kortfilms ontdekken die de rijkdom van verschillen en de kracht van solidariteit belichten. De vertoningen worden afgewisseld met discussies met het publiek, om samen na te denken over wat een handicap in het dagelijks leven inhoudt. Dit evenement kadert in het streven van de gemeente om inclusie te bevorderen en om bewustzijn te creëren voor de uitdagingen van het samenleven. De site is toegankelijk voor PBM en een vertaling in Franse gebarentaal alsook koptelefoons met audiodescriptie (voor slechtzienden en blinden) worden voorzien.



mer/wo 3.12 - 19:30
Escale du Nord, avenue de Scheutlaan 147
Entrée libre / Vrije toegang
handcontact@anderlecht.brussels

1070 kilomètres, dans le sens du vent 1070 kilometer, in de richting van de wind

fr. Grégory Decock est artiste et coursier à Anderlecht. Au mois d'octobre, il a entrepris un périple inédit de 1070 km à vélo pour relier Anderlecht à Dieulefit dans la Drôme (France), en vue d'initier un pèlerinage pour cyclo-touristes. Après avoir pris soin de faire bénir son vélo-cargo et ses canettes d'eau de source par le père Blanpain !

nl. Grégory Decock is kunstenaar en fietskoerier in Anderlecht. In oktober ondernam hij een unieke fietstocht van 1070 km tussen Anderlecht en Dieulefit in de Drôme (Frankrijk), met als doel een pelgrimstocht voor fietstoeristen op te zetten. Eerst liet hij zijn bakfiets en zijn blikjes bronwater door pater Blanpain zegenen!

fr. L'objectif de Grégory Decock est d'initier un pèlerinage qui pourrait avec un peu de chance, conduire à l'organisation d'une rencontre entre associations de cyclo-touristes d'Anderlecht et Dieulefit. Une entente pourrait naître, et pourquoi pas aboutir un jour à un jumelage. En effet, ces deux communes qu'apparemment tout sépare ont un point commun: l'engagement héroïque de leurs habitants dans la Résistance durant la Seconde Guerre mondiale. À cette époque, de nombreux cyclistes ont sauvé des vies en s'engageant dans la Résistance, en transportant messages et faux papiers, ingénieusement cachés dans le cadre ou le guidon de leurs vélos.

Le 1^{er} octobre 2025, sur un itinéraire choisi pour sa longueur adéquate – 1070 km (le code postal d'Anderlecht) – et pour son côté bucolique, Grégory Decock est parti à l'aube de la collégiale Saints-Pierre-et-Guidon vers la ville de Dieulefit. En une semaine, il s'est retrouvé dans la Drôme. L'artiste espère ainsi inaugurer un pèlerinage qui débiterait tous les 12 septembre, jour de la fête de Saint-Guidon...

nl. Het doel van Grégory Decock is om een pelgrimstocht op te zetten die met een beetje geluk zou kunnen leiden tot de organisatie van een ontmoeting tussen verenigingen voor fietstoerisme uit Anderlecht en Dieulefit. Er zou een overeenkomst kunnen ontstaan, en waarom zou dat niet op een dag kunnen uitmonden in een stedenband? Deze twee

gemeenten, die op het eerste gezicht in niets op elkaar lijken, hebben namelijk één ding gemeen: de heldhaftige inzet van hun inwoners in het verzet tijdens de Tweede Wereldoorlog. Toentertijd hebben veel fietsers levens gered door zich aan te sluiten bij het verzet en berichten en valse papieren te vervoeren die op vernuftige wijze verstopt zaten in het frame of het stuur van hun fiets. Op 1 oktober 2025 vertrok Grégory Decock bij zonsopgang vanaf de collegiale Sint-Pieter-en-Sint-Guido naar de stad Dieulefit via een route die gekozen was vanwege de gepaste afstand – 1070 km (de postcode van Anderlecht) – en vanwege het idyllische karakter. Binnen een week arriveerde hij in de Drôme. De kunstenaar hoopt zo een pelgrimstocht in te luiden die elk jaar op 12 september, de feestdag van Sint-Guido, zou beginnen...

Le saviez-vous?

En plus d'être le patron d'Anderlecht, saint Guidon était aussi le saint patron des commerçants, des sonneurs de cloches, des pèlerins, des célibataires et des transporteurs de marchandises.

Wist je dat?

Naast beschermheilige van Anderlecht was Sint-Guido ook de patroonheilige van handelaars, klokkenluiders, pelgrims, vrijgezellen en vrachtovervoerders.



Photo : Muriel Waerenburgh

JEUGDHUIS SAKINI

Dé plek voor jongeren



Veeweidestraat 78
jeugd@anderlecht.brussels
0483 67 27 43 (Brahim)
Instagram @jeugdhuis_sakini

nl. Het Jeugdhuis Sakini is dé plek waar jongeren vanaf 12 jaar terecht kunnen om elkaar te ontmoeten, te ontspannen en samen activiteiten op poten te zetten. Je kan er terecht om te chillen, muziek te luisteren, gezelschapsspellen te spelen of gewoon even bij te praten met vrienden.

Het jeugdhuis is iedere woensdag

open van 12u tot 18u en sinds kort ook elke eerste zondag van de maand! Op die zondagen staat de deur open voor alle jongeren die zin hebben om langs te komen. Wil je weten of er dan een activiteit gepland is? Volg ons op Instagram om op de hoogte te blijven van wat er te doen is. Samen met jongeren uit de buurt bouwen we aan een warme,

creatieve en inclusieve plek waar ideeën echt kunnen groeien. Heb jij zelf een leuk project, talent of activiteit die je wil delen? Kom zeker langs of spreek ons aan!

Un jeu éducatif pour s'interroger sur l'impact des consommations

fr. Pour la troisième année consécutive, près de 300 élèves issus de plusieurs écoles anderlechtoises ont participé à B(l)ack Out, un Escape Game éducatif conçu pour les 15-20 ans. Pendant une heure, les jeunes ont mené l'enquête sur la mystérieuse disparition de Nour et Sacha à travers cinq espaces thématiques. Cette expérience immersive mêlant jeu, réflexion et sensibilisation leur a permis d'aborder autrement des thèmes essentiels : les consommations (alcool, drogues, jeux vidéo...), la pression du groupe, le consentement et les stéréotypes de genre.

Conçu en 2020 à l'initiative de la Commune d'Anderlecht, B(l)ack Out a été développé en collaboration avec le Centre Bruxellois de Promotion de la Santé (CBPS), le Fares, le Pélican et Let Me Out, et avec le soutien de la COCOF – Promotion de la Santé. Cet outil innovant aide les jeunes à développer leur esprit critique, à coopérer et à réfléchir à leurs choix. Une belle initiative qui témoigne du travail constant d'Anderlecht pour accompagner et soutenir ses jeunes dans leurs réalités de vie.



Jongeren nemen het over Les jeunes prennent le pouvoir YOUCA DAY

nl. Op 16 oktober nam de gemeente Anderlecht opnieuw deel aan de jaarlijkse YOUCA Action Day, een initiatief waarbij duizenden jongeren in heel België één dag lang gaan werken voor een goed doel. Hun loon van 60 euro gaat dit jaar naar jongerenprojecten van Amnesty International en Manthoc in Peru.

In Anderlecht werden 13 jongeren gekoppeld aan verschillende gemeentelijke diensten. Zo konden ze van dichtbij ontdekken hoe de gemeente werkt en hoe uiteenlopende teams elke dag hun steentje bijdragen aan het leven in onze

stad. De organisatie van YOUCA Day was een samenwerking tussen de Jeugddienst, de dienst Preventie en de dienst HR. Dankzij hun inzet konden de jongeren een boeiende en inspirerende werkdag beleven binnen de gemeentelijke administratie. Met dit initiatief willen we jongeren aanmoedigen om maatschappelijk engagement op te nemen en te tonen dat hun bijdrage, hoe klein ook, een echt verschil kan maken, zowel lokaal als wereldwijd.

fr. Le 16 octobre, la Commune d'Anderlecht a de nouveau participé à la Journée d'action annuelle YOUCA, une



initiative qui permet à des milliers de jeunes de toute la Belgique de s'engager pour une bonne cause pendant une journée. Cette année, leurs 60 euros de salaire seront reversés à des projets jeunesse menés par Amnesty International et Manthoc au Pérou.

À Anderlecht, 13 jeunes ont été mis en relation avec différents services communaux. Ils ont pu découvrir par eux-mêmes comment fonctionne la Commune et comment diverses équipes contribuent à la vie de notre ville au quotidien. L'organisation de la journée YOUCA était une

collaboration entre les services Jeunesse, Prévention et RH. Grâce à leur engagement, les jeunes ont vécu une journée de travail passionnante et inspirante au sein de l'administration communale. Avec cette initiative, nous souhaitons encourager les jeunes à s'engager socialement et montrer que leur contribution, aussi modeste soit-elle, peut faire la différence, tant au niveau local qu'international.



Pour signaler une dégradation sur la chaussée, du mobilier urbain abîmé ou des passages pour piétons endommagés, rendez-vous sur le site

Om schade aan de weg, beschadigd straatmeubilair of beschadigde oversteekplaatsen te melden, kun je terecht op



www.fixmystreet.brussels

Les grands chantiers

fr.

1. Chaussée de Mons : pose de conduites > 11.2025
2. Route de Lennik : pose de conduites > 12.2025
3. Rue Prévinaire : travaux de voirie et d'infrastructure > 12.2025
4. Rues Henri Deleers et Walcourt : rénovation des trottoirs > 12.2025
5. Rue Adolphe Prins : ouverture ponctuelles > 12.2025
6. Rue Jean Baptiste François Denys : ouverture ponctuelles > 12.2025
7. Rue Georges Moreau : travaux de voirie et d'infrastructure > 12.2025
8. Rue de Douvres, square Émile Vander Bruggen et avenue Raymond Vander Bruggen : pose de conduites > 05.2026
9. Avenue des Millepertuis : pose de conduites > 08.2026

nl.

1. Bergensesteenweg : leggen van leidingen > 11.2025
2. Lenniksebaan : leggen van leidingen > 12.2025
3. Prévinairestraat : wegen- en infrastructuurwerken > 12.2025
4. Henri Deleersstraat en Walcourtstraat : renovatie van de voetpaden > 12.2025
5. Adolphe Prinsstraat : plaatselijke openingen > 12.2025
6. Jean Baptiste François Denysstraat : plaatselijke openingen > 12.2025
7. Georges Moreaustraat : wegen- en infrastructuurwerken > 12.2025
8. Doverstraat, Émile Vander Bruggensquare en Raymond Vander Bruggenlaan : leggen van leidingen > 05.2026
9. Sint-Janskruidlaan : leggen van leidingen > 08.2026

Grote werkzaamheden

Park & Ride > CERIA



parking.brussels/fr/ceria

fr.

Marre des embouteillages à Bruxelles? Le Park & Ride Ceria permet de garer facilement sa voiture dans un environnement sécurisé à la périphérie de Bruxelles. On peut ensuite rejoindre le centre-ville en moins de 20 minutes grâce à l'accès direct au Métro 5. Le parking est accessible 24h/24 et l'abonnement annuel est gratuit pour les utilisateurs de la STIB.

nl.

Heb je genoeg van de files in Brussel? Bij Park & Ride Coovi parkeer je gemakkelijk je wagen in een veilige omgeving aan de rand van Brussel. Vervolgens ben je in minder dan 20 minuten in het centrum dankzij de directe toegang tot metrolijn 5. De parking is 24u per dag toegankelijk en het jaarabonnement is gratis voor gebruikers van de MIVB.



Appel aux habitants des quartiers des Étangs et de Scherdemaël Oproep aan de inwoners van de wijken Vijver en Scherdemaël

Megafon



02 555 22 71

participation@anderlecht.brussels

fr.

Après les Assemblées citoyennes de Cureghem, Scheut-Ninove, Trèfles-La Roue, Centre-Biestebroek et Moortebeek-Broek-Peterbos, le service Participation lance l'Assemblée citoyenne des quartiers des Étangs et de Scherdemaël.
Surveillez votre boîte aux lettres! Si vous habitez dans le quartier des Étangs ou de Scherdemaël, vous allez recevoir un courrier vous invitant à vous inscrire et à tenter votre chance pour rejoindre l'Assemblée citoyenne. C'est une occasion unique de participer activement aux décisions qui façonnent votre quartier et d'y contribuer dans un cadre participatif et convivial.

Trois rencontres sont prévues :
sam 13 décembre 2025 - 10:00 > 13:30
mar 20 janvier 2026 - 18:30 > 21:30
mar 24 mars 2026 - 18:30 > 21:30

nl.

Na de burgervergaderingen van Kuregem, Scheut-Ninove, Klaver-Het Rad, Centrum-Biestebroek en Moortebeek-Broek-Peterbos, lanceert de dienst Participatie de burgervergadering van de wijken Vijver en Scherdemaël.
Hou je brievenbus in de gaten! Als je in de Vijverwijk of in Scherdemaël woont, ontvang je een brief waarin je wordt uitgenodigd om je in te schrijven en je kans te wagen om deel uit te maken van de burgervergadering. Dit is een unieke gelegenheid om actief deel te nemen aan beslissingen die jouw wijk vormgeven en hieraan bij te dragen in een participatieve en gezellige sfeer.

Er zijn drie bijeenkomsten gepland:
Za 13 december 2025 - 10:00 > 13:30
Di 20 januari 2026 - 18:30 > 21:30
Di 24 maart 2026 - 18:30 > 21:30





N'hésitez pas à nous informer sur vos activités! / Organiseer je een activiteit? Laat het ons weten!

02 558 08 16
anderlechtcontact
@anderlecht.brussels

lun 22 & mar 23.12
14:00

**Ciné-vacances : Pil
(dès 6 ans)**

Escale du Nord
Avenue de Scheut 147
2€
Réservation: escaledunord.brussels - 0496 94 43 18

Agenda

CINÉMA-FILM

jeu 13.11 13:30

Quand tu seras grand

Yannick est aide-soignant dans une maison de retraite. Entre pression permanente et restrictions budgétaires, il fait face aux manques de moyens avec une bonne humeur contagieuse. Mais lorsqu'on lui impose de partager le réfectoire avec une classe d'enfants, la situation se complique. Leur arrivée va bousculer le quotidien des résidents.

Le Clos Bizet
Chaussée de Mons 909
Gratuit
escaledunord.brussels
0496 94 43 18

mar 18.11 20:00

Ciné-club: The Zone of Interest

En 1943, le commandant Höss vit avec sa famille dans une maison, située dans la zone d'intérêt du camp de concentration d'Auschwitz. Il emmène ses

enfants nager et faire de la barque tandis que son épouse s'occupe du jardin et dirige les domestiques, dont certains sont des prisonniers du camp. On ne voit rien mais on entend tout.

De Rinck - Place de la Vaillance 7
5€
cineclub.anderlecht@proximus.be

jeu 20.11 18:30

Ciné Yazan: The Roller, The Life, The Fight

Hazem arrive en Belgique après un voyage éprouvant depuis Gaza. À la même période, Elettra arrive à Bruxelles pour y étudier le film documentaire. Leurs premiers instants ensemble déclenchent le désir de se connaître par le biais du cinéma. Par les images de leur vie, nous sommes plongés dans les détails et les aventures de la rencontre de deux mondes. Confrontés à la rigidité de la procédure d'asile de Hazem, tous deux entament un exil, une migration intérieure pour se rejoindre là où les regards sont plus doux. Un repas solidaire préparé par

Yazan (en soutien à des projets humanitaires à Gaza) précède la projection. Débat après le film avec les réalisateurs Elettra Bisogno et Hazem Alqaddi.

Escale du Nord - 147 avenue de Scheut
Prix libre à pd 8€ (repas et projection)
escaledunord.brussels
0496 94 43 18

mar 2.12 18:00

Bouillon de cinéma

Le Collectif Bouillon de Cinéma du Club 55 revient à Escale du Nord pour proposer une sélection de films documentaires originaux: Z.U.T. (Zones Urgentes à Transformer) de François de Saint-Georges (2022) et Les Rengaines de Pablo Guérise (2023). Un buffet préparé par le collectif sera offert à la fin de la projection. Un événement organisé en partenariat avec le GSARA dans le cadre du projet Les Voix du Doc.

EDN Bar - rue du Chapelain 3
Gratuit
escaledunord.brussels - 0496 94 43 18

sam 6.12 & mer 10.12

La plus précieuse des marchandises

Il était une fois, dans un grand bois, un pauvre bûcheron et une pauvre bûcheronne. Le froid, la faim, la misère, et partout autour d'eux la guerre, leur rendaient la vie bien difficile. Un jour, la bûcheronne recueille un bébé jeté d'un train qui traverse leur bois. Ce bébé va bouleverser la vie de cette femme, de son mari et de tous ceux qui vont croiser son destin, jusqu'à l'homme qui l'a jeté du train.

6.12 à 14h : Le CAP, place Bizet 35
10.12 à 15h : avenue de Scheut 147
Gratuit sur réservation:
escaledunord.brussels
0496 94 43 18

lun 15.12 19:00

Ciné-débat : Echoes

Huit personnes témoignent des violences gynécologiques et obstétriques qu'elles ont subies au cours de leur vie, et confrontent ainsi le discours médical officiel en revendiquant

de reprendre possession de leur corps et de leurs récits. Un ciné-débat organisé par la Commune, en collaboration avec ULB Santé, le Département de Médecine Générale (DMG), l'Hôpital Universitaire de Bruxelles (HUB) et Aimer à l'ULB.

Campus Erasme (bâtiment F)
Route de Lennik 808
Gratuit sur inscription
02 526 85 45

mar 16.12 20:00 Ciné-club: Juré n°2

Le film suit Justin Kemp, un homme sélectionné comme juré dans un procès pour meurtre très médiatisé. Justin va rapidement se retrouver aux prises avec un grave dilemme moral lorsqu'il découvre qu'il est peut-être à l'origine de la mort de la victime.

De Rinck
Place de la Vaillance 7
Dapperheidsplein
5€
cineclub.anderlecht@proximus.be

lun 22 & mar 23.12 14:00

Ciné-vacances : Pil (dès 6 ans)

Pil, une petite orpheline, vit dans les rues de la cité de Roc-en-Brume. Avec ses trois fouines apprivoisées, elle survit en allant chiper de la nourriture dans le château du sinistre régent Tristain. Un beau jour, pour échapper aux gardes qui la poursuivent, Pil se déguise en enfant en une robe de princesse. La voilà alors embarquée malgré elle dans une quête folle pour sauver Roland, l'héritier du trône victime d'un enchantement.

Escale du Nord
Avenue de Scheut 147
2€
Réservation: escaledunord.brussels - 0496 94 43 18

lun 29 & mar 30.12 14:00

Ciné-vacances : Kung Fu Panda 4 (dès 6 ans)

Après trois aventures dans lesquelles le guerrier dragon Po a combattu les maîtres du mal les plus redoutables grâce à un courage et des compétences en arts martiaux inégalés, le destin va de nouveau frapper à sa porte pour l'inviter à enfin se reposer. Plus précisément, pour être nommé chef spirituel de la vallée de la Paix.

Escale du Nord
Avenue de Scheut 147
2€
Réservation: escaledunord.brussels - 0496 94 43 18

METAMORFOSE Oproep aan dichters Appel aux poètes

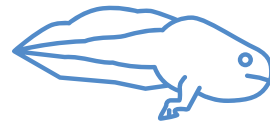


www.derinck.be/open-call-metamorfose

nl. Ben je een schrijver en wil je je eigen gedicht zien schitteren tijdens de poëzie-expo van de bibliotheek, de Rinck en de muziekacademie eind januari 2026? Stuur ons dan vóór 1 december jouw tekst rond het thema 'metamorfose' naar poezie@vgc.be en toon ons hoe poëzie jezelf of de wereld kan veranderen. Alle talen zijn welkom in onze expo.

fr. Vous êtes écrivain et vous aimeriez voir votre propre poème briller lors de l'exposition

de poésie de la bibliothèque, de Rinck et de la Muziekacademie à la fin du mois de janvier 2026? Envoyez votre texte sur le thème de la 'métamorphose' avant le 1^{er} décembre à poezie@vgc.be et montrez-nous comment la poésie peut changer le monde ou vous-même. Toutes les langues sont les bienvenues.



MUSIQUE MUZIEK

ven 14.11 20:00 Daniel Guichard

Concert unique en Belgique d'un grand nom de la chanson française. Accompagné de ses musiciens, Daniel Guichard interprétera des chansons qui ont accompagné plusieurs générations.

Auditorium Jacques Brel (CERIA)
Avenue Emile Gryson 1
Ticket : 40€ / 50€
www.billetweb.fr/daniel-guichard-auditoriumjmb

dim 23.11 11:00 Concert de Sainte-Cécile

Redécouvrez les chefs-d'œuvre de la musique classique, baroque et contemporaine avec les professeurs et élèves de l'Académie de Musique d'Anderlecht.

Maison Communale
Place du Conseil 1
Gratuit
escaledunord.brussels
0496 94 43 18

THÉÂTRE THEATER

13.11 > 16.11, 21.11 & 22.11 19:45

Le cimetière des éléphants

Juste avant leur crépuscule du soir, cinq femmes se côtoient dans une pension de famille au bord de la mer. Pluies, vies inventées et comportements particuliers alimentent l'humour, la nostalgie et le drame.

Au B'izou
Rue de la Promenade 13
www.aubizou.be

15.11, 16.11, 21.11 & 22.11

Quand le peuple luttait pour pouvoir voter

Le 18 avril 1893, sur la place de la Duchesse à Molenbeek, les ouvriers d'Anderlecht,

Molenbeek et Saint-Gilles mirent fin au vote réservé aux aristocrates et ouvrirent la voie de la conquête des droits sociaux et du suffrage universel en Belgique. Ces 15, 16, 21 et 22 novembre, cinq acteurs et autrices de l'atelier théâtre du COOP vous proposent d'entrer dans cette quête.

COOP
Quai F. Demets 23
5€
Réservation : info@coop.brussels
02 899 93 00

ven 21.11 20:00 Kévin

Après avoir analysé et désacralisé l'orthographe dans leur spectacle La Convivialité, Arnaud Hoedt et Jérôme Piron s'attaquent à notre système scolaire. À partir de données fournies par des chercheurs, ils jettent un regard naïf mais documenté sur ses fondements, ses valeurs, ses enjeux et ses inégalités profondes.

Auditorium Jacques Brel (CERIA)
Avenue Emile Gryson 1
12€ / 1,25€ (Art. 27)
Ticket: escaledunord.brussels
0496 94 43 18

dim 23.11 18:00 Est-ce que l'on ne pourrait pas s'aimer un peu ?

Spectacle qui explore de manière comique et poétique la quête de l'amour et la solitude humaine.

Au B'izou
Rue de la Promenade 13
Réservation: 0495 300752
al1doyen@gmail.com
10€

ven 28.11 > dim 30.11 Les grandes marées

Des retrouvailles tendues entre un père et son fils. Huis clos mêlant humour et drame.

Au B'izou
Rue de la Promenade 13
www.aubizou.be
13€/15€

mer 3.12 14:00 La Poupée de Monsieur K (dès 6 ans)

Novembre 1923. Franz Kafka, malade de la tuberculose, se rend chaque jour au parc. Un jour, il tombe sur une petite fille en larmes. Sa poupée a disparu. Durant des semaines, chaque jour, Kafka écrit avec un soin extrême une lettre à l'enfant. Un récit humoristique et fantaisiste, signé Thomas Gunzig.

Auditorium Jacques Brel (CERIA)
Avenue Emile Gryson 1
6€ - 1,25 (Art. 27)
Ticket: escaledunord.brussels
0496 94 43 18

5.12 > 7.12 Une heure et demi de retard

Ce soir, ils avaient rendez-vous pour un dîner avec des amis, mais rien ne se passe comme prévu. Une confiance de trop et la machine s'emballe : les reproches déboulent à toute vitesse, et les rancunes explosent à chaque tournant. Le salon devient un circuit de course déjanté prêt à accueillir ce crash conjugal. Un duel amoureux en roue libre, mis en scène sans frein ni ceinture de sécurité.

Au B'izou - Rue de la Promenade 13
15€ - reservation@aubizou.be
0474 10 75 76

ven 12.12 19:00 Bruxelles Chaos

Gaspard Giersé est un guide touristique réputé pour ses visites autour de l'urbanisme et de l'architecture bruxelloise. Dans ce premier spectacle, il nous révèle avec humour les secrets de fabrication de sa ville natale et jette un regard mi-amusé mi-terrifié sur 1000 ans d'urbanisme bruxellois.

Auditorium Jacques Brel (CERIA)
Avenue Emile Gryson 1
12€ / 1,25€ art.
Réservation : escaledunord.brussels - 0496 94 43 18

ven 12.12 > dim 14.12

Un petit pas pour une femme, un bond arrière pour l'Humanité

Coloniser Mars, sauver l'Humanité et régler ses histoires de couple: tout un programme.

Au B'izou
Rue de la Promenade 13
15€
Réservation : creaventurebruxelles@gmail.com - 0486 73 51 14

jeu 18.12 18:00

M. Peut-être

Projet à la croisée du concert et du spectacle. Il questionne notre rapport à la fragilité, la sincérité et l'intimité dans notre monde contemporain, et s'ancre dans la période de l'adolescence.

Escale du Nord - av. de Scheut 147
Gratuit
escaledunord.brussels
0496 94 43 18

DANSE-DANS

do 6.11, 20.11 & 4.12

19:30 > 20:30

Fun Class Dance

Dit is alles behalve een les, maar een moment om samen of op jezelf volledig los te laten. Een open dansvloer voor iedereen, van jong tot oud, in elke conditie. EN-NL-FR. Loin d'être un cours, c'est un moment pour tout lâcher. Une piste de danse ouverte à tous, de tout âge et de toute condition.

GC De Rinck
Dapperheidsplein 7
Gratis
02 524 32 35 - derinck@vgc.be

mer

15:30 > 17:00

Materia Prima danse-théâtre

Découvrez une pratique artistique au carrefour du théâtre et de la danse, explorez la création de compositions chorégraphiques. On y découvrira la posture, l'ancrage, l'étirement, l'observation du corps, immobile et en mouvement, le travail au sol, le rapport au rythme, à l'espace, au groupe et au jeu. Ouvert à tous, pas d'expérience requise.

EDN Bar - rue du Chapelain
Gratuit
escaledunord.brussels - 0496 94 43 18

ven 17:30 > 18:30

Danse pour enfants (dès 8 ans)

Mouvement, expression, épanouissement, venez danser!

La Maison des Enfants
Rue Van Lint 18
Inscription : 0460 97 14 78
adelis@mde1070.be
www.mde1070.be
50€/an

Danses du monde Farandole

Juniors (dès 18 ans) : sam 10:00 > 12:00 à l'école Maurice Carême, av. Van Kalken 22
Adultes : jeu 20:00 > 22:00 à l'école Maurice Carême
Plus (seniors) : lun 14:00 > 16:00 à la Gildenhuis, Petite rue des Loups 57

www.farandoledanderlecht.com
0478 52 41 47 ou 02 569 06 30

CIRQUE-CIRCUS

ven 19.12 17:00 > 21:00

Fiesta d'hiver à Cirqu'Conflex

Les participants aux ateliers cirque présentent leur spectacle. Venez découvrir leur travail et fêter la fin de l'année 2025. Buffet participatif, chacun amène ce qu'il aime manger/boire.

Cirqu'Conflex
Rue Rossini 16 - Gratuit
02 520 31 17 - info@cirqu-conflex.be

22 > 24.12 & 29 >

31.12 9:30 > 16:30

Stages de cirque (dès 8 ans)

Pratique du tissu aérien et atelier créatif de cartes postales (22-24 déc) et pratique du théâtre et du jeu d'ombre (29-31 déc).

Cirqu'Conflex - Rue Rossini 16
Sur inscription: 02 520 31 17
info@cirqu-conflex.be
40€/semaine

lun > ven

Ateliers circassiens (dès 8 ans)

Du lundi au vendredi, l'asbl Cirqu'Conflex propose 17 ateliers variés. Il reste quelques places en jonglerie, création circassienne (adulte), conscience corporelle (adulte), aérien, équilibre sur objets (>8 ans), échasse et théâtre (10-16 ans) et théâtre corporel (adulte).

Rue Rossini 16
40€/semestre ou 60€/an
02 520 31 17 - info@cirqu-conflex.be

EXPO

12.11 > 28.11

Cités citées

Le photographe Jean-Manuel Navarro présente une sélection de photos argentiques et numériques, réalisées ces quarante dernières années dans diverses villes du monde. Des clichés singuliers, suspendus, volés à la frénésie du monde. Vernissage le 12 novembre à 19h.

EDN Bar - rue du Chapelain 3
escaledunord.brussels

14.11 > 5.01

Lilit Melkonyan

L'artiste Lilit Melkonyan alias Souli-M expose ses

photographies et peintures. Vernissage le 14 novembre (récital de poèmes par l'artiste à 18h30 et drink à 19h15). Expo accessible le lundi de 13h à 16h30 et du mardi au vendredi de 9h à 16h30. Dans le cadre du Contrat de quartier durable Bizet. De kunstenaar Lilit Melkonyan, alias Souli-M, stelt haar foto's en schilderijen tentoon. Vernissage op 14 november (poëzievoordracht door de kunstenaar om 18u30 en drink om 19u15). Tentoonstelling toegankelijk op maandag van 13u tot 16u30 en van dinsdag tot vrijdag van 9u tot 16u30. In het kader van het Duurzaam Wijkcontract Bizet.

CAP
Place Bizetplein 35
www.souli-m.com

> 28.11

Witches, le renouveau des sorcières

Plongez aux racines de l'histoire de la sorcellerie: des procès en sorcellerie, de la littérature merveilleuse, de la figure démoniaque à la gentille sorcière de la pop culture. L'expo questionne la représentation de la sorcière d'hier et d'aujourd'hui.

Bibliothèque de l'Espace Carême
Rue du Chapelain 1-7
02 526 83 30

2.12 > 30.12

Droits de l'Homme

Une exposition qui retrace les grands combats d'Amnesty International. L'occasion idéale pour s'interroger et partager votre avis sur la justice, l'actualité dans le monde, les droits humains et devoirs de citoyens. Profitez-en pour participer au Marathon des lettres et demander la libération d'une personne injustement emprisonnée dans le monde.

Bibliothèque de l'Espace Carême
Rue du Chapelain 1-7
02 526 83 30

3.12 > 19.12

Tissus urbains

Pour raconter Bruxelles autrement, quatre artistes textiles (Lara Perez Dueñas, Louise Danhaive, Louise Limontas, Valérie Provost) ont accompagné des habitants dans la création de «cartes sensibles» de leurs quartiers. Venez découvrir ces œuvres collectives, brodées ou cousues, qui transforment récits intimes et mémoires en paysages de fils, révélant une ville aux mille visages, vivante et en perpétuel mouvement.

Vernissage le 3 décembre à 17h. Le jour du vernissage et le 10 décembre, rejoignez-nous pour un atelier de broderie avec Entr'âges (13:30 > 16:30). Escale du Nord - avenue de Scheut 147

> 6.12

Mey Semtati et Asuka Takagi

Dans le cadre de leur programmation annuelle "EET CLUB", Gilbard propose cet automne une exposition des artistes Mey Semtati et Asuka Takagi dans le SAS. Accessible les vendredis de 13h30 à 18h ou sur rendez-vous le reste de la semaine. Visite guidée sur demande.

Gilbard
Rue de Liverpool 77
www.gilbard.be

dim/zo 7.12 10:00 > 18:00

Dimanche gratuit au musée / Zondag gratis naar het museum

Ouverture du béguinage (10h-17h). Visite guidée du béguinage et de la Maison d'Érasme "Architecture et histoire". Départ à la Maison d'Érasme à 14h (gratuit et sans réservation). Opening van het begijnhof (10u-17u). Rondleiding door het begijnhof en het Erasmushuis 'Architectuur en geschiedenis'. Vertrek aan het Erasmushuis om 14u (gratis en zonder reservatie).

Rue de Formanoirstraat 31
www.erasmushouse.museum
02 521 13 83

> 14.12

Matière grave

La conversation proposée entre les œuvres de Delphine Navez et celles de Lucian Moriyama se décline tant dans l'évocation du minéral qu'en contemplation de la matière pour elle-même. La matière est le lieu d'un face à face sans échappatoire, elle traverse nos pores, interfère avec notre pensée, témoin ou complice de nos ambivalences subtiles du zénith au nadir. Elle est chargée de mémoires, de tensions et d'histoires non révélées. L'acte de création surgit à nous comme un rappel: le processus de transformation de la matière est une composition complexe où le faire est pareillement penser, résister, transmettre - en contrebande.

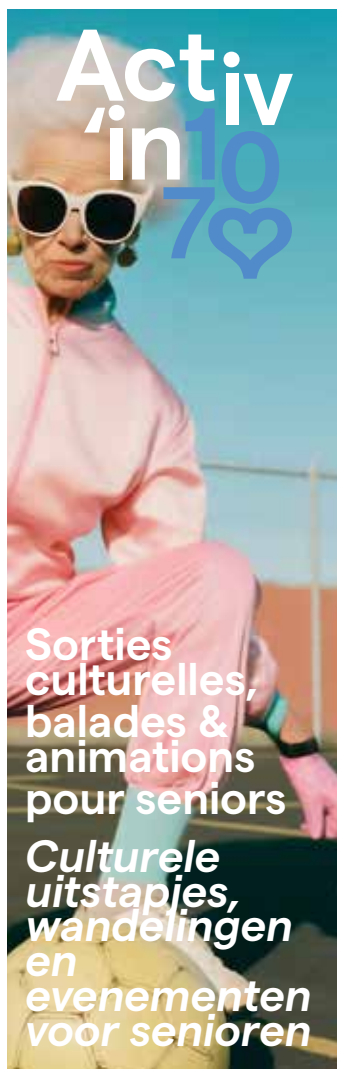
Poelp
Rue Bara 123
www.poelp.be

> 11.01

Boule de cristal

Une exposition de Maryline Garbe avec une intervention sonore de Bugasmurf

Big Apple
Rue du Pommier 401
bigapple1070@gmail.com



WORKSHOPS

19.11, 6.12 & 17.12

13:30 > 16:30

Travaux de gestion Vogelzang / Beheerwerken Vogelzang

Enlèvement de détritus, fauchage, entretien des sentiers, suppression de la végétation envahissante, restauration et maintien des zones humides, taille des haies etc. Ces travaux de plein air (suivis d'un goûter) sont organisés par l'asbl CCN Vogelzang CBN dans la réserve naturelle. Apportez bottes et des gants de travail. Opruimen van zwerfvuil, maaien, onderhoud van de wandelpaden, verwijderen van invasieve soorten, herstel en onderhoud van de vochtige zones, snoeien van hagen enz. Deze beheerwerken in de openlucht (gevolgd door een hapje) worden georganiseerd door de vzw CCN Vogelzang CBN in het natuurrreservaat. Breng werkhandschoenen en laarzen mee.

Kattekasteel
Rue Chant d'oiseaux 195
Vogelzangstraat
www.vogelzang.org

fr. Une variété d'activités pensées spécialement pour les plus de 60 ans et les personnes à besoins spécifiques. Rejoignez-nous pour partager des moments conviviaux, découvrir de nouvelles passions et créer du lien dans votre quartier!

nl. Een reeks activiteiten speciaal ontworpen voor 60-plussers en mensen met specifieke behoeften. Doe met ons mee om gezellige momenten te delen, nieuwe passies te ontdekken en verbinding te maken in je wijk!

Permanences numériques de proximité (Bibliothèque sans frontière) / Lokale digitale permanenties (Bibliotheek zonder grenzen)

18.11, 16.12 10:00

CAFET Trèfles / Klaver - route de
Lennik 254

12.11, 10.12 10:00

CAFET Colombophiles /
Duivenmelkers - parc des
Colombophiles

27.11, 18.12 13:30

CAFET Peterbos - parc du Peterbos
bloc 14

mar/di 8.11, 2.12,

16.12 14:15

Initiation eutonie / Initiatie eutonie

CAFET Forestier / Bospark
rue Démsthènestraat 40

mar/di 18.11, 2.12,

16.12 16:00

Eutonie niveau moyen

CAFET Forestier / Bospark
rue Démsthènestraat 40
Inscription / Inschrijven: josepha.
janssen@hotmail.com - 0486 30 91 91
6€/séance/sessie

jeu/do 20.11, 4 &

18.12 10:30

Qi Gong

CAFET Forestier / Bospark
5€/séance/sessie
Inscription: 0479 72 10 15

7.11 > 19.12 ven - 9:00

Tai chi

CAFET Forestier / Bospark
Gratuit

ven/vr 21.11, 5.12,

19.12 10:00

Table de conversation en italien / Conversatietafel Italiaans

CAFET Forestier / Bospark
rue Démsthènestraat 40

jeu/do 13.11 & 11.12

10:30

Soin du visage / Gezichtsverzorging

CAFET Forestier / Bospark
rue Démsthènestraat 40
Inscription: 0479 72 10 15
10€/séance/sessie

ven/vr 14.11 10:00

Balade au bois de la Cambre / Wandeling in het Terkamerenbos

Gratuit

lun/ma 17.11 10:00

Visite de la Maison de la Gilde des Arbalétriers et de la chapelle privée / Bezoek aan het Huis van de Gilde der Kruisboogschutters en de privékapel

mar/di 18.11 & 16.12

10:00

Danses du monde / Wereld dansen

CAFET Forestier / Bospark
rue Démsthènestraat 40
Gratuit

jeu/do 20.11 14:00

Peinture acrylique / Verven met acryl

Malina More, rue Rossinistraat 19
10€

10.11 > 9.02 14:00 > 16:00

Mise en Mots des Maux du Monde

Face aux incertitudes du monde actuel - climat, guerre, économie, santé, éducation - ce groupe propose un espace bienveillant pour exprimer vos inquiétudes, comprendre vos émotions et développer des outils concrets pour mieux y faire face. Dates: 10.11, 24.11, 8.12, 5.01, 12.01, 26.01, 2.02 & 9.02

Goujonissimo - Rue des Goujons 85
2,5€ - Inscription: 0473 26 06 86 (via
SMS uniquement)

mer 19.11 & 17.12 10:30

> 13:00

Atelier cuisine

Vous souhaitez échanger des astuces culinaires tout en préparant un bon repas?

COOP - Quai F. Demets 23
Inscription: hakariou@coop.brussels
5€

mer 19.11 16:00 > 18:00

Atelier créatif jaspé (dès 12 ans)

Envie de customiser tes bouquins? Viens apprendre l'art du jaspé pour embellir la tranche de tes livres préférés et

les rendre uniques! Ce sera une bonne occasion de partager ses coups de cœur et parler de ses romances adorées. Apporte ton propre livre à customiser.

Bibliothèque de l'Espace Carême
1-7 rue du Chapelain
Réservation indispensable: 02 526 83 30 - emca.reservations@anderlecht.brussels

jeu 27.11 & 18.12 19:00

Soirée jeux (dès 10 ans, ados, adultes)

Développez des stratégies gagnantes, collaborez ensemble pour relever les plus grands challenges et découvrez de nouveaux jeux!

Bibliothèque de l'Espace Carême
1-7 rue du Chapelain
Réservation: 02 526 83 30 - emca.reservations@anderlecht.brussels

mer 3.12 & 10.12

13:30 > 16:30

Broderie

L'asbl Entr'âges propose un atelier de broderie pour apprendre les bases de cette technique de confection ancestrale. Jeunes et moins jeunes, tout le monde est bienvenu.

Escale du Nord

Avenue de Scheut 147
Gratuit - escaledunord.brussels -
0496 94 43 18

sam/za 5.12 14:00 > 16:00

Création de carte de vœux / Wenskaarten maken

L'atelier est gratuit et le matériel est fourni, mais les places sont limitées.

De workshop is gratis en het materiaal wordt voorzien, maar de plaatsen zijn beperkt.

Antenne CQD/DWC Bizet
Place Bizetplein 35
Gratuit/Gratis
Inscription/inschrijven: aclement@anderlecht.brussels

sam 6.12 13:00 > 15:00

Initiation au jeu d'échecs

Vous apprendrez le déplacement des pièces et les règles de base du jeu. Ensuite vous jouerez quelques parties. Lorsque vous serez plus à l'aise, vous pourrez rencontrer d'autres amateurs débutants.

Bibliothèque de l'Espace Carême
1-7 rue du Chapelain
Réservation indispensable: 02 526 83 30 - emca.reservations@anderlecht.brussels

ven/vr 21.11 & 19.12

14:00

Café Papote / Babbelfcafé

CAFET Trèfles / Klaver
Gratuit / Gratis

lun/ma 15.12 14:00

**Conférence sur Tokyo /
Lezing over Tokyo**

Espace 16Arts - rue Rossinistraat 16

mer/wo 17.12 17:00

**Balade aux Plaisirs
d'Hiver / Wandeling aan
Winterpret**

Gratuit / Gratis

chaque mercredi /
elke woensdag 14:30

Bridge

CAFET Colombophiles /
Duivenmelkers - parc des
Colombophiles
Gratuit / Gratis

Inscription obligatoire /
Inschrijving vereist
activin1070@anderlecht.brussels
0498 588 994
Programme complet sur
www.anderlecht.be et dans les
CAFET communales

Volledig programma op
www.anderlecht.be en in de
gemeentelijke CAFET

do 11.12

18:00 > 21:00

**Let's talk about: Womxn's
rights across borders and
generations**

Panelgesprek, Q&A en maaltijd.
Taal: ENG + vertaling NL/FR

De kleine Rinck - Dapperheidsplein 7
Talk gratis, maaltijd 6/8/10 euro (pay
what you can)
derinck.be

sam 13.12 13:00 > 15:00

**Labo créatif
(àpd 10 ans, ado, adultes)**

Atelier autour des arts
graphiques. Venez vous exprimer,
en laissant libre cours à votre
imaginaire visuel et narratif et/
ou en vous inspirant de modèles
proposés par la bibliothèque.
Vous pouvez pratiquer le dessin,
la BD, le collage ou de petits
bricolages, tout en bénéficiant
de conseils avisés. Matériel
fourni.

Bibliothèque de l'Espace Carême
1-7 rue du Chapelain
Réservation souhaitée : 02 526 83
30 - emca.reservations@anderlecht.
brussels

LITTÉRATURE

dim 23.11 10:00

**Petit déjeuner littéraire
Romance & Love Story**

Un petit déjeuner cocoon et
une rencontre pour (se) faire du
bien avec les livres romance,
en compagnie de la librairie
Sweets and books. Découvrez
des pépites cachées à l'aide
des conseils d'une librairie
spécialisée. Rencontre animée
par Véronique Thyberghien,
journaliste sur La Première.

Bibliothèque de l'Espace Carême
1-7 rue du Chapelain - Réservation
indispensable : 02 526 83 30 - emca.
reservations@anderlecht.brussels

sam 29.11 13:30 > 15:30

Café littéraire

Le comité des lecteurs propose
de vous plonger dans les
paysages de la littérature
hispanique. Imaginez l'odeur de
la terre brûlée par le soleil, les
moulins, la mer, la langue qui
chante et qui danse, l'histoire qui
laisse des traces et les papilles
qui se régaleront.

Bibliothèque de l'Espace Carême
1-7 rue du Chapelain - 02 526 83 30

jeu 27.11 & 18.12 11:00

Je lis je(u)dis

La bibliothèque et la Maison
d'Érasme vous invitent
à une pause littéraire et
musicale. Rejoignez-nous
pour échanger des conseils,
des recommandations et des
coups de cœur littéraires avant
de savourer les concerts du
midi de musique ancienne à la
Muziekacademie.

Bibliothèque de l'Espace Carême
1-7 rue du Chapelain
02 526 83 30

CONFÉRENCES CONFERENTIES

mar 18.11 14:00

Barbara

Dresser le portrait de Barbara,
presque 30 ans après sa mort,
implique d'en revisiter le mythe
et surtout de corriger l'image
qui la résume trop souvent :
celle d'une femme en noir qui
chante sa tristesse. Barbara
pouvait aussi être rayonnante,
solaire.

Espace Carême - Rue du Chapelain
1-7 - Membre de La Gerbe : 8€ / Non-
membre : 10€
lagerbe.anderlecht@proximus.be
02 523 20 59 - 0475 65 11 20

wo 10.12 18:30

**Het theater van de
wereld: waarheidsverval,
polarisatie en
depluralisatie**

Met Christophe Busch. Enkel in
het Nederlands.

Erasmushuis - De Formanoistraat 31

mar 2.12 14:00 > 15:30

**Comment consulter
vos résultats médicaux
et ceux de votre
proche ?**

Bras Dessus Bras Dessous
propose un atelier pratique
pour apprendre à accéder à
son dossier médical en ligne
et mieux accompagner un
proche. Vous pouvez utiliser
les ordinateurs sur place ou
venir avec votre smartphone,
tablette ou PC personnel
(n'oubliez pas votre carte
d'identité).

Espace 16Arts - rue Rossini 16
Réservation souhaitée :
autonomie@anderlecht.brussels
0800 98 990
(lun, mer et jeu 9h-12h)



mar 16.12 14:00

**Danemark-Groenland,
terres méconnues**

Découverte de deux pays à la fois
proches et très différents. Ayant
instauré une politique sociale
et environnementale qui fait de
nombreux envieux, le Danemark
est un pays où il fait bon vivre. Le
Groenland, que Trump continue
de revendiquer, est lui de plus
en plus soumis aux forces
mercantiles du fait de son très
riche sous-sol.

Espace Carême
Rue du Chapelain 1-7
Membre de La Gerbe : 8€ / Non-
membre : 10€
lagerbe.anderlecht@proximus.be
02 523 20 59 - 0475 65 11 20

SPORT

> 29.11 **Athlétisme**

La piste d'athlétisme Jesse
Owens est ouverte chaque
mercredi de 12h30 à 16h, jeudi de
12h30 à 13h30 & 17h à 21h, samedi
de 8h à 16h. Fermée l'hiver, elle
ouvrira en avril 2026.

De Jesse Owens atletiekpiste is
elke woensdag van 12u30 tot 16u,
donderdag van 12u30 tot 13u30
& 17u tot 21u uur en zaterdag
van 8u tot 16u geopend voor het
publiek.

Drève Olympique 70
Olympische Dreef 70

mar & jeu

**Women's Basket Club
(dès 8 ans)**

Club 100% féminin. Deux
entraînements par semaine : mar
& jeu à 18h pour les 8-12 ans, mar
& jeu à 19h30 pour les +16 ans et
dames.

Rue Walcourt 35
0489 26 71 35 - 0489 62 45 85

mar & jeu 19:00 > 20:30

**Aïkido traditionnel (dès
14 ans)**

Art martial complet sans
compétition ni culte de la



Nieuwe boekenclub

Hou je van lezen en lijkt het je
fijn om samen met anderen
over boeken te praten? Dan
is dit misschien wel iets voor
jou. De bib start binnenkort
met een boekenclub voor
volwassenen! Elke twee
maanden komen we samen
om een boek te bespreken
- welke boeken, wanneer en
waar precies, dat beslissen we
graag samen met de groep.
Heb je zin om mee te doen of
gewoon wat meer te weten
te komen? Stuur een mailtje
naar tsabatino@anderlecht.
brussels

Nederlandstalige bib
Sint-Guidostraat 97
02 523 02 33

performance : self-défense,
harmonie entre le corps et le
mental, meilleure maîtrise de soi.
Séance de découverte gratuite.

Rue du Bronze 16
aikido-anderlecht.be

mer & ven 16:00 > 18:30

**Foot pour les filles
(9-13 ans)**

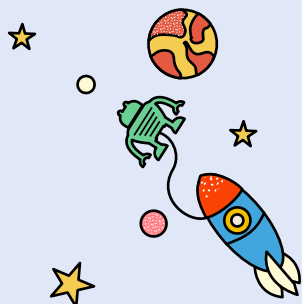
Développement personnel, esprit
d'équipe, respect et plaisir de
jouer.

ASBL FEFA - stade Franky
Vercauteren
Rue du Transvaal 39
Inscription : 0499 73 30 44 (places
limitées)

Appel à participation Marché des Auteurs Oproep tot deelname Auteursmarkt

fr. Vous êtes auteur ou illustrateur, édité ou auto-édité, et vous vivez à Anderlecht? Rejoignez la Foire aux Auteurs qui se déroulera le 18 avril 2026 à la bibliothèque de l'Espace Carême! Un événement convivial pour faire découvrir votre univers, vendre vos ouvrages et rencontrer votre public. Pour faire partie de l'aventure littéraire, inscrivez-vous avant le 31 décembre 2025!

nl. Ben je auteur of illustrator, uitgegeven of in eigen beheer uitgegeven, en woon je in Anderlecht? Neem dan deel aan de Auteursmarkt die op 18 april 2026 plaatsvindt in de bibliotheek van het Espace Carême! Een gezellig evenement om je wereld te laten ontdekken, je boeken te verkopen en je publiek te ontmoeten. Om deel te nemen aan dit literaire avontuur, schrijf je in vóór 31 december 2025!



lun/ma Triathlon / Triatlon

Peu importe ton niveau, viens nous rejoindre pour des entraînements encadrés de natation, course à pied et/ou vélo. Ongeacht je niveau, kom samen met ons zwemmen, lopen en/of fietsen.

www.zest-club.be

lun & mer 18:30 Running Team

Club de course à pied pour débutants et intermédiaires. Arrêt Vives du tram 81 (av. Marius Renard) anderlecht.run@gmail.com - 0484 922 289

mar & mer Yoga de l'énergie

mar 15:30 pour les seniors, mar 19:00 et mer 10:30 pour les autres.

Place De Linde 9 - 0473 976 179

mar/di & ven/vr Prise de conscience par le mouvement / Bewustwording door beweging

Méthode Feldenkrais methode.

mar/di 9:30 > 10:30

ven/vr 17:30 > 18:30

Place De Lindeplein 9
0475 28 51 16 (ateliers De Linde)

jeu 18:30 > 20:00 Yoga

Ecole de La Roue
Rue Van Wingen 1
yoga-sattva.be

Aïkido

lun/ma & mer/wo 19:30 > 21:30

mar/di 12:00 > 15:00 (armes/
wapens)

jeu/do 9:00 > 10:00 & 18:30 >
19:30

ven/vr 9:30 > 10:30 (armes/
wapens)

Place De Lindeplein 9
0475 28 51 16 (ateliers De Linde)

JEUNESSE JEUGD

mer 12.11 > mer 10.12 10:00 > 11:30

Massage pour bébé

Cycle de 5 rencontres pour apprendre à masser le corps de son enfant.

Bouts de ficelle
Rue du Chimiste 16
Gratuit sur inscription: jdmessages@gmail.com - 02 318 55 55

sam 15.11 10:00 Bébé, Bambin Souds Bouquent (0-5 ans)

Des histoires racontées en langue des signes et en français pour les enfants de 0 à 5 ans accompagnés de leurs parents, qu'ils soient sourds ou entendants. En collaboration avec l'APEDAF.

Bibliothèque de l'Espace Carême
1-7 rue du Chapelain
Réservation indispensable : 02 526 83 30 - emca.reservations@anderlecht.brussels

sam 15.11 10:00 Jeux et signes (3-12 ans)

Jeux d'observation, de rapidité et d'ambiance animés par des animateurs sourds en langue des signes et en français. En collaboration avec le CREE.

Bibliothèque de l'Espace Carême
1-7 rue du Chapelain
Réservation indispensable : 02 526 83 30 - emca.reservations@anderlecht.brussels

mer 19.11 014:00 Origines (3-10 ans)

Le conteur Fahem Abes nous emmène dans un voyage plein d'histoires. Le popotin bien installé et les oreilles grandes ouvertes, c'est le moment de s'envoler avec les mots.

Bibliothèque de l'Espace Carême
1-7 rue du Chapelain
Réservation indispensable : 02 526 83 30 - emca.reservations@anderlecht.brussels

wo/mer 19.11 14:00 Verhalen in 2 talen / Envolées bilingues (4-9 jaar/an)

Kom luisteren naar wervelende verhalen in het Frans en in het Nederlands.

Laissez-vous conter de fabuleuses histoires bilingues en français-néerlandais avec Hilde Rogge.

NL bib
Sint-Guidostraat 97 rue Saint-Guidon
Inscrijven: 02 523 02 33 - bibliotheek@anderlecht.brussels
Réservation: 02 526 83 30 - emca.reservations@anderlecht.brussels

wo 26.11 14:00 Muzikale verhalen in verschillende talen

Een creatieve verteller neemt jou en je kinderen mee op een meertalige verhalenreis, in gezelschap van zijn accordeon en andere instrumenten. Voor iedereen vanaf 4 jaar.

Nederlandstalige bib
Sint-Guidostraat 97
Gratis
02 523 02 33 - bibliotheek@anderlecht.brussels

jeu 27.11 16:30 > 18:30 Club BD/Manga (12-18 ans)

L'endroit idéal pour échanger autour des dernières lectures, des coups de cœur et de pratiquer l'illustration et la BD dans un atelier accueillant. Pas besoin d'être un as du dessin. Matériel fourni.

Bibliothèque de l'Espace Carême
1-7 rue du Chapelain
Réservation indispensable : 02 526 83 30 - emca.reservations@anderlecht.brussels

sam 29.11 10:00 Les petits samedis des bébés (0-3 ans)

Chansons, comptines et autres histoires pour les moins de 3 ans et leurs parents.

Bibliothèque de l'Espace Carême
1-7 rue du Chapelain
Réservation indispensable : 02 526 83 30 - emca.reservations@anderlecht.brussels

za 29.11 10:30 Knuffel & Lees (0-3 jaar)

Kom met je kindje snuffelen in boekjes, spelen met hand- en

vingerpopjes en luisteren naar verhaaltjes. Voor baby's en peuters van 0 tot 3 jaar.

Nederlandstalige bib
Sint-Guidostraat 97
Gratis
02 523 02 33 - bibliotheek@anderlecht.brussels

wo 3.12 14:00 Verhalenruutje en knutselkwartier (4-9 jaar)

Kom luisteren naar spannende verhalen of kijken in onze leukste prentenboeken. Tussen de verhalen door spelen we een spelletje of knutselen we iets.

NL bib
Sint-Guidostraat 97
Gratis
02 523 02 33
bibliotheek@anderlecht.brussels

dim 7.12 14:00 > 16:00 Voyage sonore (0-6 ans)

Séance musicale pour se relaxer avec son enfant, découvrir des sons et des vibrations adaptés aux tout-petits. Pour les enfants de 0 à 6 ans accompagnés d'un proche.

Bouts de Ficelles
Rue du Chimiste 16
Gratuit - sans inscription
0491 62 42 21

mer 10.12 14:00 > 15:30 Histoires de Contistadors (8-10 ans)

Des contes qui font la part belle aux différences, aux forces qui rassemblent et à la joie d'aller vers l'inconnu. Une animation destinée aux 8-10 ans, avec ou sans super-pouvoirs particuliers. En collaboration avec l'ASBL Hypercut.

Bibliothèque de l'Espace Carême
1-7 rue du Chapelain
Réservation souhaitée : 02 526 83 30 - emca.reservations@anderlecht.brussels

lun, mar, mer & ven MJ Cirqu'Conflex

La Maison de Jeunes t'ouvre les portes d'un espace vivant, accueillant, déjanté et participatif. Lundi et mardi (12h30-14h, 16h-18h), mercredi (14h-19h30) et vendredi (15h-19h30). C'est gratuit, préviens juste de ta présence à l'activité.

Rue Rossini 16
02 520 3117 - info@cirqu-conflex.be

SENIOR

mer 10.12 10:00 > 12:00 Aide numérique

Vous rencontrez des difficultés avec l'outil informatique? Vous êtes désemparé devant votre smartphone, votre tablette, votre ordinateur, votre liseuse? Un accompagnement individuel et personnalisé pour résoudre vos difficultés existe à la

Bibliothèque. Gratuit et sans inscription, en collaboration avec Bibliothèque Sans Frontières.
Bibliothèque de l'Espace Carême
1-7 rue du Chapelain
Inscription : 02 526 83 30

lun & ven 13:00 > 18:00
Club de whist

Le club Atoutcoeur recherche de nouveaux joueurs de whist.

Pavillon au coin des rues Fénélon et Corneille
2 € par séance (café + gourmandise)
0490 40 63 06 (uniquement sms) - 0472 91 37 65

BALADES WANDELINGEN

dim 14.12 10:00 > 12:00
Anderlecht-sur-Senne

L'ARAU vous emmène marcher le long de la Senne, franchir une écluse, arpenter une cité-jardin historique (et une école Art Déco), explorer des potagers collectifs... L'occasion de s'interroger sur le devenir de ces zones d'entre-deux qui offrent aussi d'importantes réserves foncières et sont, à ce titre, l'objet de toutes les convoitises.

RDV à l'arrêt de bus 'International
Inscription : www.arau.org

jeu/do 11:45 > 13:00
Groupe de marche / Wandelgroep

Animé par Jamila, habitante du quartier et les Gazelles de Bruxelles. Tout niveau bienvenu. Onder leiding van Jamila, een buurtbewoonster, en de Gazelles de Bruxelles. Alle niveaus zijn welkom.

CAP - Place Bizetplein 35
Gratuit / Gratis
0490 323 395

Balade Canal Populaire

Promenade libre en 15 étapes à travers Anderlecht. Bâtiments emblématiques, récits de vie ouvrière, luttes sociales... plongez dans l'histoire vivante des quartiers populaires du Canal, avec la Senne comme fil conducteur. À chaque étape, un qr code vous donne accès à du contenu enrichi (anecdotes, photos d'époque, témoignages). La balade se fait en toute autonomie. La brochure gratuite contenant l'itinéraire complet est disponible au COOP (quai F. Demets 23) et à l'Hôtel Van Belle (chaussée de Mons 39).

MARCHÉS BROCANTES ROMMEL- MARKTEN

wo/mer 3.12 14:00 > 18:00

Fietsbieb/Vélotheek

Geeft elk kind (t.e.m. 12 jaar) de kans om een tweedehands fiets op maat te ontlenden, lokaal & betaalbaar en stimuleert zo hergebruik. Tijdens dat jaar mag je die fiets inruilen voor een groter exemplaar of voor een ander model uit het aanbod. Elke eerste woensdag van de maand. Donne à chaque enfant (jusqu'à 12 ans) la possibilité d'emprunter un vélo d'occasion sur mesure, localement et à un prix abordable, en encourageant le recyclage. Vous pouvez échanger le vélo en cours d'année, contre un vélo plus grand ou un autre modèle de l'assortiment. Chaque premier mercredi du mois.

Slachthuizen/Abattoirs
Rue Ropsy Chaudronstraat 24
20€/an/jaar
fietsbieb.be

ven/vr 19.12

10:00 > 18:00

Marché de Noël à Moortebeek / Kerstmarkt in Moortebeek

Chalet de Moortebeek
Rue de Sévigné 1A/de Sévignéstraat 1A

DIVERS

jeu/do 6.11, 20.11 & 18.12 19:00

Conseil communal / Gemeenteraad

Place du Conseil 1 Raadsplein
02 558 08 00
info@anderlecht.brussels

sam/za 22.11 8:00 > 12:00
Petit déjeuner Oxfam ontbijt

ISND - Rue de Veeweyde 42
Veeweidestraat
Adulte/Volwassen: 10€ | 12-18 ans/jaar: 6€ | Enfant/Kind: 4€

zo 30.11 10:00 > 12:30
Brunch & Crea

Ontmoet mensen uit de buurt en wakker je creativiteit aan door samen gezellig te brunchen, tekenen en knutselen. Wij voorzien tekenspullen, knutselmateriaal, koffie, thee en ontbijtkoeken. Breng zelf ook iets lekkers mee en we delen samen een brunchtafel.

De kleine Rinck
Dapperheidsplein 7
Gratis - zonder inschrijving
www.derinck.be - 02 524 32 35

Sensibilisation au diabète Diabetes onder de aandacht brengen



mer/wo 19.11
10:00 > 17:00

Square Albert 1^{er} 22
Albert I-square 22
Gratuit / Gratis



vr/ven 12.12 10:30 > 12:00

verBELGingsfeest / Gaufres & Dialogue Wafels & dialoog

Gezellige brunch om te praten over identiteit, nationaliteit, samenleven en om mee te denken over de welkomstceremonie voor nieuwe Belgen. De maaltijd is gratis. Elke deelnemer brengt iets lekkers mee voor bij de wafels. Iets zoets of iets hartigs, dat smaakt als thuiskomen.

Brunch convivial pour discuter de l'identité, de la nationalité, de la vie en commun et pour participer à la définition de la cérémonie d'accueil des nouveaux Belges. Repas gratuit. Chaque participant apporte un accompagnement sucré ou salé pour les gaufres. Brunch convivial pour discuter de l'identité, de la nationalité, de la vie en commun et pour participer à la définition de la cérémonie d'accueil des nouveaux Belges. Repas gratuit. Chaque participant apporte un accompagnement sucré ou salé pour les gaufres.

De Rinck
Dapperheidsplein 7 place de la Vaillance
Inschrijving/Inscription:
www.derinck.be - 02 524 32 35

fr. Mercredi 19 novembre, notre Commune animera une journée de sensibilisation aux risques du diabète, en collaboration avec les Hôpitaux Iris Sud, le Foyer Anderlechtois, Intermet et le Syndicat des Locataires. Au programme: soupe de bienvenue, test de facteurs de risque, prise de glycémie et recommandations diététiques.

nl. Op woensdag 19 november organiseert onze gemeente een sensibiliseringsdag voor de risico's van diabetes, in samenwerking met de Iris Ziekenhuizen Zuid, Intermet, de Anderlechtse Haard en de Huurdersbond. Op het programma: welkomstsoep, risicotest, meting van de bloedsuikerspiegel en voedingsadvies.



Inclusief kerstdiner

nl. Wat wens jij voor Kerstmis? Onze wens is eenvoudig: dat niemand alleen hoeft te zijn met kerst. Daarom organiseren we samen een inclusief kerstdiner. We willen een moment van verbondenheid, gezelligheid en warmte delen. Doe je mee? We zoeken mensen om mee te helpen met organiseren, koken, optreden, decoratie knutselen en speelgoed inzamelen.



za 20.12
18:00>22:00

GC De Rinck, Dapperheidsplein

Wil je meedoen?
lau.tenzeldam@vgc.be
elie@fmdo.be

Comment inscrire votre enfant dans une école communale ?

fr. Vous aimeriez inscrire votre enfant dans une école communale francophone (section maternelle ou primaire) d'Anderlecht pour l'année scolaire 2026-2027 ? Pour les Anderlechtois, les inscriptions débuteront le jeudi 8 janvier. Et cette année, tout se déroule en ligne !

fr. Une période d'inscriptions prioritaires aura lieu du 8 au 31 janvier 2026 pour les enfants anderlechtois. Les inscriptions seront ensuite ouvertes à tous du 11 février au 15 septembre 2026. Si vous souhaitez vous familiariser avec la plateforme, une phase de simulation aura lieu du 17 au 31 décembre. Notez bien que les inscriptions encodées durant cette période de simulation ne seront pas traitées.

Une séance d'information pour les parents sera organisée le mercredi 10 décembre de 16h à 18h, à la Maison communale (place du Conseil 1).

Des permanences seront aussi organisées du 8 au 23 janvier

2026 de 9h à 12h à la bibliothèque de l'Espace Carême (rue du Chapelain 1-7) et à l'Espace 16 Arts (rue Rossini 16). Une permanence en soirée sera organisée le jeudi 8 janvier de 16h à 19h à la bibliothèque de l'Espace Carême.

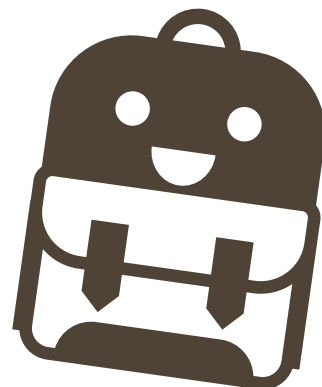
Le call center (0800 30 009) sera accessible tous les mardis de 9h à 12h, sauf pendant les congés scolaires.

Marche à suivre

1. Connectez-vous à IRISbox (irisbox.irisnet.be) avec votre carte d'identité et votre code PIN et/ou le titre de séjour électronique ou via l'application itsme. Si vous n'avez pas de carte électronique, l'inscription de votre enfant

peut être encodée par un proche.

2. Cliquez sur « Education, Enseignement » puis « inscriptions scolaires ».
3. Vérifiez, complétez vos données puis classez les écoles par ordre de préférence.
4. Vous recevrez un mail de confirmation automatique.



Hoe schrijf ik mijn kind in op school?



Retrouvez la liste des écoles communales sur www.anderlecht.be/fr/maternel-et-primaire

Je kunt je kind in een Nederlandstalige school inschrijven via www.inschrijveninbrussel.be

**Conseils
Nuttige tips**



www.anderlecht.be/fr/prevention-incendie
[nejouezpasavecfeux.be](http://www.nejouezpasavecfeux.be)

Ne jouez pas avec le feu !

Speel niet met vuur!

fr. Saviez-vous que, si un incendie se déclare chez vous pendant la nuit, le risque est grand que vous ne vous réveilliez pas à temps pour pouvoir sortir rapidement de votre domicile ? En effet, vous ne sentez rien lorsque vous dormez. La fumée d'un incendie ne vous laisse parfois que 3 minutes pour prendre la fuite. Dès lors, installez suffisamment de détecteurs de fumée dans votre habitation. Ils vous alerteront si un incendie se déclare, afin que vous puissiez sortir sans encombre de votre domicile.

Depuis le 1^{er} janvier 2025, les détecteurs de fumée sont obligatoires dans tous les logements bruxellois. Installez-les de préférence dans le hall ou dans la pièce qui jouxte la cuisine et sur le chemin d'évacuation de votre logement. Si votre habitation compte plusieurs étages, il est préférable d'opter pour des détecteurs de fumée interconnectés.

nl. Wist je dat als er 's nachts brand uitbreekt bij je thuis, de kans groot is dat je niet op tijd wakker wordt om snel je woning te verlaten? Je ruikt namelijk niks als je slaapt. De rook van een brand zorgt ervoor dat je soms maar 3 minuten hebt om te vluchten. Installeer daarom voldoende rookmelders in je woning. Die alarmeren je als er brand uitbreekt, zodat je je woning veilig kunt verlaten.

Sinds 1 januari 2025 zijn rookmelders verplicht in alle woningen in Brussel. Installeer ze bij voorkeur in de gang of in de ruimte die grenst aan de keuken en op de vluchtroute van je woning. Als je woning meerdere verdiepingen heeft, kun je het beste kiezen voor onderling verbonden rookmelders.

Visitez l'un des derniers moulins bruxellois

Bezoek een van de laatste molens van Brussel



fr. Sur les hauteurs d'Anderlecht, aux portes du Pajottenland, se dresse l'un des derniers moulins à vent bruxellois. Construit sur pivot en 1864, il a été complètement détruit en 1955 avant d'être reconstruit à l'identique en 1999. Le Luizenmolen est aujourd'hui géré par quelques passionnés.

nl. Op de heuvels van Anderlecht, aan de rand van het Pajottenland, staat een van de laatste windmolens van Brussel. De molen werd in 1864 op een draaiende voet gebouwd, maar werd in 1955 volledig vernield. In 1999 werd hij in zijn oorspronkelijke staat heropgebouwd. De Luizenmolen wordt vandaag beheerd door een aantal enthousiastelingen.

LUIZENMOLEN

Evasion
Ontspanning

fr. En 1939, les propriétaires vendent le moulin à la Commune d'Anderlecht qui s'est proposé de le remettre en valeur. Classé une première fois en 1942, il subit les conséquences de la guerre et est laissé à l'abandon, faute de moyens. Le moulin se dégrade, perd ses ailes et s'effondre progressivement. Déclassé en 1954, il est complètement démoli en 1955. C'est à la fin des années nonante que le moulin renaît de ses cendres grâce à quelques Anderlechtois qui ne pouvaient se résoudre à sa disparition. Le Luizenmolen est finalement reconstruit à l'identique, inauguré en 1999 et monument classé depuis 2007. Deux dimanches par mois, vous pouvez visiter le Luizenmolen en présence d'un meunier passionné qui vous dira tout sur le moulin, son histoire et son fonctionnement. Des animations spéciales (moulage sur pierre, fabrication du pain, rencontre avec les Géants d'Anderlecht...) peuvent être organisées pour les écoles et les groupes privés. Construit sur pivot, le moulin est composé de deux étages ou greniers. Le grand escalier

mène au grenier à farine. En montant plus haut, à l'intérieur du moulin, nous pénétrons dans le grenier aux meules. Un jour, lorsque le moulin sera à nouveau fonctionnel (les ailes doivent être complètement rénovées), il est possible qu'il produise à nouveau de la farine pour faire du pain.

Bloquez déjà le dimanche 28 décembre (animation musicale de 14h à 19h) et le dimanche 28 juin 2026 dans votre agenda: le moulin fêtera ses 27 ans!

Ouvert tous les 2^e et 4^e dimanche du mois de 14h à 17h
Entrée 5 €, gratuit pour les -12 ans
Visites guidées sur demande pour groupes ou particuliers. Le site peut être loué pour des événements privés.

nl. In 1939 verkochten de eigenaars de molen aan de gemeente Anderlecht, die de intentie had om de molen op te waarden. De Luizenmolen werd voor het eerst geklasseerd in 1942, maar onderging de gevolgen van de oorlog en werd aan zijn lot overgelaten door een gebrek aan middelen.

De molen raakte in verval, verloor zijn wieken en begon in te storten. In 1954 werd de molen gedeclasseerd en het jaar nadien volledig gesloopt. Aan het einde van de jaren '90 herrees de molen uit haar as dankzij enkele Anderlechtenaren die haar niet wilden zien verdwijnen. De Luizenmolen werd volledig in zijn oorspronkelijke staat heropgebouwd in 1999 en is sinds 2007 opnieuw een geklasseerd monument.

Elke 2^e en 4^e zondag van de maand kun je een bezoek brengen aan de Luizenmolen waar een gepassioneerde molenaar je alles zal vertellen over de molen, zijn geschiedenis en zijn werking. Er kunnen speciale activiteiten (malen op steen, brood bakken, ontmoeting met de Reuzen van Anderlecht, enz.) worden georganiseerd voor scholen en privégroepen. De molen is gebouwd op een draaiende voet en bestaat uit twee verdiepingen of zolders. De grote trap leidt naar de meelzolder. Nog verder omhoog, binnenin de molen, komen we uit op de molenstenenzolder. Op een dag, als de molen weer helemaal functioneel is (de wieken moeten vol-

ledig gerenoveerd worden), zal het terug mogelijk zijn om meel te produceren voor het bakken van brood.

Noteer alvast zondag 28 december (muzikale animatie van 14u tot 19u) en zondag 28 juni 2026 in je agenda: de molen viert dan zijn 27^e verjaardag!

De Luizenmolen is elke 2^e en 4^e zondag van de maand geopend, van 14u tot 17u. Toegang: €5, gratis voor kinderen onder de 12 jaar
Rondleidingen op aanvraag, voor groepen of particulieren. De site kan gehuurd worden voor privé-evenementen.

↓
Rue des Papillons 192
Vlindersstraat 192
www.luizenmolen.be
02 520 43 59

Anderlecht

Marché de Noël Kerstmarkt

19.12 – 20.12 – 21.12²⁵

17:00-22:30

12:00-22:30

12:00-20:00

Place de la Vaillance / Dapperheidsplein

**Concerts
à la Collégiale**

**Concerten
in de collegiale**

Avec les élèves / Met de leerlingen

Académie de Musique

19.12 - 15:00 & 20:00

**Animations
& illuminations**

**Animaties
& verlichtingen**



www.anderlecht.be

BRUZZ

**bel
RTL!**

10
70